

A NE PAS MANQUER

MARDI 14 MARS

**UN BOUQUET
DE SURPRISES DANS
VOTRE JOURNAL 97150**

**Les collégiens sont
partis sur les traces
des Incas**



page 02

ELECTIONS TERRITORIALES

**SPORTS ET LOISIRS
LES RÉPONSES
DES CANDIDATS**

PAGE 08

FAIT DIVERS

**Un touriste
sexagénaire se noie
à la Baie aux Prunes**

page 12

**Lundi 13 mars :
Coupure d'électricité
rue de la République
à Marigot, entre 9h
et 15h (pour travaux)**

LE COMBAT D'UNE FEMME



**POUR UN ENFANT
ABANDONNÉ**

PAGE 02

LES PROFS DE RETOUR SUR LES BANCs DE L'ÉCOLE !



PAGE 10

PIZZERIA
Napoletana
GRAND-CASE

Authentique
Pizza
Italienne

Réservation
0690 82 11 36
Livraison de 18h à 22h

Cuisson au feu de bois

1, Rue Franklin Laurence
Grand-Case - 97150 Saint martin

Facebook icon, Instagram icon, Twitter icon

Natural Café
Fresh & Ready

Deuxième adresse et
nouveau concept

**Naturel, frais
et déjà prêt !**

Offre végétalienne Offre végétarienne

ORGANIC Offre d'ingrédients
biologiques

Plats renouvelés
quotidiennement

Petit déjeuner • Déjeuner
Goûter • Cafés • Bar à jus

Du lundi au samedi de 07h30 à 18H
Entrée de la Marina Royale Marigot
0590 29 24 99

NOUVEAUTÉS

PLAKTON

TAMARA
cactus

Men's & Ladies
Shoes

Fluchos
CONFORT ABSOLU

8 rue du Général de Gaulle, Marigot • 05 90 87 74 02

Capri
RESIDENCE

AtolleFrance

- Modern Design
- Italian Finishing
- Unobstructed Ocean Views
- Common Pool
- Gym
- Parking
- Fully furnished
- Security H24

T: +1(721)522-7862 / 586-0182 | E: INFO@LUCIBELESTATE.COM | WWW.CAPRISXM.COM

TEMOIGNAGE

Une femme mène un combat pour un enfant abandonné

Sophie*, une femme de quarante ans, sage-femme de métier, mène un combat depuis plusieurs mois pour prendre sous son aile un enfant de quelques mois, abandonné à la naissance.

Le petit Joe* est né en août dernier, à la Maternité du Centre hospitalier de Marigot. Sa mère biologique, 22 ans, ne parle ni ne comprend le français. Elle ne s'exprime qu'en anglais. A l'issue de son accouchement, elle informe l'hôpital qu'elle décide d'abandonner son enfant. Mais elle le reconnaît toutefois, et déclare sa naissance auprès des services de l'Etat civil, trois jours après son accouchement. Il ne s'agit donc pas d'une naissance sous X. Pour autant, une procédure administrative d'admission de l'enfant en qualité de pupille de l'Etat a été mise en œuvre. La Collectivité de Saint-Martin a pris un arrêté en ce sens, en date du 17 août 2016.

EST-CE L'INTÉRÊT DE L'ENFANT DE LE LAISSER DANS UN HÔPITAL APRÈS SA NAISSANCE ?

Ni placé dans une famille d'accueil, ni même dans une structure adéquate, le petit Joe reste alors dans les locaux de la Maternité, à l'hôpital, alors que son état de santé ne le nécessite pas. Et malgré la présence bienveillante du personnel de la Maternité qui lui assure ses besoins et soins vitaux,

il manque d'amour et d'attention maternelle, de stimulation pour qu'il se développe normalement, comme tout enfant. Des sages-femmes de l'hôpital, en accord avec les services de l'Aide Sociale à l'Enfance (ASE) et de la direction de l'hôpital, ont des permissions qui leur sont accordées pour emmener l'enfant chez elles quand elles ne travaillent pas et le ramener à l'hôpital, à la reprise de leur service. Sophie*, 40 ans, l'une d'entre elles, garde un peu plus longtemps Joe avec elle, à son domicile, courant des mois de septembre et octobre. Et les liens se créent. Le comportement de Joe change, évolue. Il ne pleure plus. Il sourit. Il est bien.

« C'EST JOE QUI EST VENU À MOI »

« Je n'étais pas du tout en attente ni en demande d'un enfant, C'est Joe qui est venu à moi », explique Sophie qui dès le mois d'octobre fait des démarches pour être nommée Administratrice ad hoc de l'enfant. Une nomination actée par le Juge des tutelles des mineurs de Saint-Martin, le 3 novembre 2016. Un contact est également établi entre Sophie et la mère biologique de Joe. Et cette

dernière, par un acte notarié réalisé à la Dominique, formule sa volonté de déléguer son autorité parentale au profit de Sophie.

UNE MACHINE ADMINISTRATIVE IMPITOYABLE

Mais pendant ce temps, le rouleau compresseur de l'administration s'est mis en action, et le petit Joe a été admis comme pupille de l'Etat. Les fonctions d'administratrice ad hoc confiées à Sophie prenaient fin de plein droit le 16 décembre dernier. Elle est alors sommée de ramener l'enfant à l'hôpital dans le but qu'il soit placé en famille d'accueil. Un déchirement pour Joe et pour Sophie. Et malgré la blessure provoquée par la brutalité et la rapidité de cette décision, Sophie accepte cette décision administrative, prépare le petit Joe ainsi que ses affaires pour qu'il soit repris par les services de l'A.S.E., puis placé dans une famille d'accueil en vue de l'adoption.

UN JUGEMENT EN SA FAVEUR MAIS POURTANT...

Elle décide alors d'intenter un recours contre l'arrêté pris portant admission de l'enfant en qualité de pupille de l'Etat et de demander l'autorité parentale. Un recours déclaré recevable par le Tribunal de Grande Instance de Basse-Terre. Et alors que Sophie n'a plus eu le droit d'être en contact avec l'enfant depuis ce 16 décembre, un jugement en sa faveur, et dans l'intérêt suprême de l'enfant a été rendu le 23 février dernier, annulant l'arrêté de la Collectivité portant sur l'admission en tant



que pupille de l'Etat et accordant à Sophie la délégation totale de l'exercice du droit parental, avec exécution provisoire, en d'autres termes, immédiate. Pour autant, la Collectivité et les services de l'A.S.E. refusent d'obtempérer.

DÉCISION ADMINISTRATIVE VS AMOUR « MATERNEL »

Contactés, les différents services refusent tout commentaire de cette affaire, prétextant qu'elle est toujours en cours. Nous avons rencontré Sophie, une femme blessée, inquiète pour Joe qu'elle a pris sous son sein depuis sa naissance, et surtout déterminée à aller jusqu'au bout pour que ce nourrisson, puisse avoir droit à une vie emplie d'amour, malgré un début de vie difficile. Et son recours aujourd'hui est de rendre publique via la presse cette affaire, les décisions de justice ne faisant apparemment pas foi devant les services de la Collectivité et de l'A.S.E.

Certes, et heureusement qu'il existe une protection sociale à l'enfance qui s'avère être nécessaire et efficace dans de nombreux cas. Mais dans ce cas-là précis, où l'on a affaire à une femme qui a montré sa détermination à vouloir sauver un enfant de l'abandon et à lui apporter l'amour dont il va avoir besoin pour se construire, comment peut-on mettre dans la balance « une affaire juridique en cours » ? Où est ici l'intérêt de l'enfant ? Il va être placé dans une famille d'accueil contre rétribution ? Il sera ensuite adopté ? Les lois en la matière mériteraient bien que l'on s'y attarde pour y apporter quelques bémols...

V.D.
**les prénoms ont été volontairement changés.*

TKPT

CARIBBEAN

St. Maarten
March 16-25, 2017

AMAAZING, MAAGICAL, FUNTAASTIC
- GET READY FOR YOUR LIFETIME MEMORIES -

DATE	#	TOURNAMENT	START	BUY-IN \$	REBUY / ADDON
Th	Mar 16	1 NLH Warm up Day 1A - 20k gtd	6pm	250	Re Entry
Fr	Mar 17	1 NLH Warm up Day 1B - 20k gtd	6pm	250	Re Entry
Sa	Mar 18	1 NLH Warm up Day 1C - 20k gtd	6pm	250	Re Entry
Su	Mar 19	1 NLH Warm up FINAL	4pm	-	-
		2 Supersatellite NLH for TKPT Caribbean	6pm	175	Re Entry
Mo	Mar 20	3 Potlimit Omaha	6pm	135	\$100 / \$100
		4 Supersatellite NLH for TKPT Caribbean	9pm	175	Re Entry
Tu	Mar 21	5 TKPT Caribbean Main Event Day 1A - 75k gtd	6pm	1150	Re Entry
		6 Supersatellite NLH for TKPT Caribbean	9pm	175	Re Entry
We	Mar 22	5 TKPT Caribbean Main Event Day 1B - 75k gtd	6pm	1150	Re Entry
		7 Supersatellite NLH for TKPT Caribbean	9pm	175	Re Entry
Th	Mar 23	8 Turbo Supersatellite NLH for TKPT Caribbean	4pm	175	Re Entry
		5 TKPT Caribbean Main Event Day 1C - 75k gtd	6pm	1150	Re Entry
		9 NLH Survivor (20% gets \$500)	9pm	135	Freezeout
Fr	Mar 24	5 TKPT Caribbean Main Event Day 2	4pm	1150	-
		10 NLH "\$100 Bounty" Hunter	6pm	350	Freezeout
		11 NLH Survivor (20% gets \$500)	9pm	135	Freezeout
Sa	Mar 25	5 TKPT Caribbean Main Event FINAL	4pm	-	-
		12 Nolimit Hold'em	6pm	250	Freezeout

Casino Royale

TK

TKPT

SONESTA
SINT MAARTEN

www.tkpokertour.com

facebook.com/tkpokertour

VOYAGE PÉDAGOGIQUE Décollage pour Lima !

Les vingt élèves d'une classe de 3ème du collège Soualiga et les cinq accompagnateurs se sont retrouvés mardi dernier, à 9 heures, à l'aéroport international Princess Juliana. Décollage pour Lima, au Pérou



L'excitation était à son comble, ce mardi matin, pour toute cette petite troupe qui travaille d'arrache-pied depuis une année, pour réaliser ce projet. Et c'est des étoiles plein les yeux que les élèves de cette classe de 3ème, option espagnol renforcé, ont embarqué pour Lima. Nous les suivrons dans leur périple de deux semaines, construit autour d'un projet d'études linguistique, culturel et humanitaire. Un voyage qui va les conduire vers la découverte de la civilisation Incas. Pour rappel, les élèves et leur professeur d'espa-

gnol, Aurélie Motuelle-Laduz, ont, par leur enthousiasme et la volonté de mener à bien ce projet, réussi le tour de force de réunir le budget nécessaire pour la réalisation d'un tel voyage : 35 000 euros. Des euros récoltés par le seul fruit de leur travail, car seule une subvention de 2500 euros de la Collectivité est venue alimenter leur budget. Et à noter que les parents ont été sollicités à hauteur de 250 euros seulement par enfant.

Suivez le carnet de route sur le blog <http://surla-routedesincas.over-blog.com/>
V.D.



Butterfly Villas

Indigo Bay

Welcome to a better life



Come and visit our model house !

ONSITE OFFICE Indigo Bay Drive, Sint Maarten
Monday to Friday from 10am to 4pm NON STOP
Saturday and Sunday by appointment

Cell. +1 721 553 8154 / +590 690 37 1785
www.butterflyvillas-sxm.com
email: virginie.butterflyvillas@gmail.com

ELECTIONS TERRITORIALES

Aline Hanson : « Continuons pour Saint-Martin » !

Mardi en fin de journée, Aline Hanson, candidate à sa succession, et ses colistiers donnaient rendez-vous à la presse, au centre culturel de Sandy Ground. Un bilan de sa mandature plus qu'un programme pour les cinq années à venir.



Car le programme de la Présidente sortante réside dans le nom formé pour son groupe : « Continuons pour Saint-Martin ». Avec un bilan qu'elle considère positif, notamment par un redressement des finances publiques, « d'un budget négatif de 40 millions d'euros quand nous sommes arrivés en 2012, le prochain budget de la collectivité sera voté en équilibre avec quelque 150 millions d'euros », Aline Hanson a brossé les grandes lignes de l'ensemble des réalisations qui ont été accomplies sous sa présidence, notamment dans le domaine de la formation et pour la jeunesse : 27 actions en formation professionnelle dont 200 personnes ont pu bénéficier, de nombreuses aides individualisées pour aller également se former ailleurs, les bourses pour les étudiants, le dispositif « Lend a Hand » qui a permis à 785

jeunes de se confronter au monde de l'entreprise, le BTS trilingue en Tourisme, Hôtellerie Restauration...

Mais également des nombreux dossiers qui sont toujours en cours : la création de la Mission Locale, les dossiers en instance au niveau du gouvernement national concernant la commission paritaire pour le rattrapage des équipements structurels, concernant aussi la dette du RSA envers la CAF (48 millions d'euros) qui est en cours de renégociation...

C'est donc tout naturellement que la Présidente Hanson souhaite être à nouveau aux commandes pour les cinq prochaines années, afin de continuer ce qui a été entrepris. Et d'ajouter : « Nous ne sommes pas là pour faire des promesses qui ne pourront être tenues. Nous connaissons l'état des

finances de la Collectivité et nous sommes là pour parler de projets concrets qui seront du domaine du possible ! »

UNE ÉQUIPE MAJORITAIREMENT RENOUVELÉE

Seuls trois élus du groupe de la majorité sortante sont aux côtés de la Présidente : Guillaume Arnell et Rosette Lake-Gumbs, respectivement 1er vice-président et 4ème vice-présidente, et le conseiller territorial Louis Fleming. Les personnes qui se sont rangées sur cette liste, sont pour leur grande majorité, issues de la société civile et sont novices dans le monde de la politique : « Nous sommes quatre élus à être restés groupés autour du travail qu'il reste à accomplir. Et les femmes et les

hommes qui nous ont rejoints, sont animés par le désir de travailler pour faire avancer la Collectivité », continue Guillaume Arnell qui a réaffirmé sa loyauté envers la Présidente, et a par ailleurs précisé « si je suis placé au 2ème rang de notre liste, c'est pour lui apporter une crédibilité. Je ne briguerai toutefois pas une place au sein du Conseil exécutif, du fait de la nouvelle loi du non-cumul des mandats qui m'interdit d'occuper les mandats de sénateur (Guillaume Arnell occupe ce poste de sénateur jusqu'en 2020, ndlr) et de vice-président de la Collectivité de Saint-Martin ».

Unanimes, les colistiers ont salué le travail accompli par la Présidente Hanson pendant ces quatre dernières années, son courage, et son écoute envers ses concitoyens.

V.D.



ÇA SENT COMME UN AIR DE CAMPAGNE !

A dix jours du premier tour de l'élection des territoriales, la campagne commence à battre son plein. Les abords des routes de la partie française et quelques véhicules commencent à arborer les traditionnels drapeaux aux couleurs des différents partis politiques. Il était temps... !

Sint Maarten CAFE

5 ANS KIA GARANTIE

RIO *Savourez le temps présent !*

SOREMAR

KIA
The Power to Surprise

SHOWROOM | ZAC de Bellevue | Tél: 0590.51.18.92
SERVICE APRÈS VENTE / PIÈCES DÉTACHÉES | Galisbay | Tél: 0590.51.05.00

■ CARNET DE CAMPAGNE

Alain Richardson en marche vers le progrès

C'est dans une salle pleine de colistiers et de sympathisants, qu'Alain Richardson, tête de liste du groupe En Marche Vers le Progrès (MVP) a inauguré son Quartier Général de campagne et présenté les différents membres de son équipe.



Après avoir souhaité la bienvenue aux personnes présentes et proposé une brève prière, Alain Richardson a fait une présentation de l'ensemble des personnes de la liste, accompagnée d'une petite anecdote pour chacun d'entre eux.

La tête de liste du MVP a tenu à préciser que s'il y a beaucoup de femmes et d'hommes qui ne font pas partie de la liste, ils travaillent beaucoup sur le terrain et « certains ont toujours été à mes côtés. Je vous dis merci, on est fiers de vous ». Avant d'ajouter que « la plupart d'entre nous n'avons pas besoin d'une carrière politique. Je n'ai pas besoin d'une carrière politique. Ce qui nous anime, c'est vraiment le désir, l'envie de servir. De servir Saint-Martin, de servir ses enfants, de servir tous les habitants de ce pays et de bâtir avec vous une société plus harmonieuse, une société en Marche Vers le Progrès », déclenchant ainsi un tonnerre d'applaudissements.

CONVAINCRE, CONVAINCRE, CONVAINCRE...

L'ancien président a déclaré à l'adresse de l'assistance qu'une sélection « se gagne par le nombre de votes pour le parti politique. Je veux vous encourager à devenir des ambassadeurs, des missionnaires ».

Tout en assurant que l'équipe du MVP a un projet « qui va au-delà des affaires politiques, ce sont les bases et les socles de la société que nous voulons bâtir ». Et d'insister en affirmant « qu'il faut convaincre, convaincre, convaincre la population à voter pour le MVP ».

Alain Richardson a ensuite présenté le matériel de campagne comprenant des tee-shirts, casquettes et drapeaux aux couleurs rouges et blanches, avant qu'une nouvelle prière ne clôture cette réunion et que l'assistance soit invitée à un cocktail.

Roger Masip

■ INFOS ELECTIONS

Zoom sur les 19 bureaux de vote

Au 28 février 2017 - date de sa clôture officielle - la liste électorale de Saint-Martin enregistre précisément 20 152 inscrits. Pour les élections à venir, la Collectivité de Saint-Martin a mis à la disposition des électeurs 19 bureaux de vote, répartis sur l'ensemble du territoire, comme suit :

- Bureau n°1 : Hôtel de la Collectivité à Marigot.
- Bureaux n°2 - n°3 - n°14 - n°15 : Ecole élémentaire Nina DUVERLY, rue de Hollande à Marigot
- Bureaux n°4 - n°5 - n°16 : Ecole élémentaire Hervé WILLIAMS, rue de Spring à Concordia
- Bureaux n°6 - n°7 : Ecole élémentaire Aline HANSON, route principale à Sandy Ground
- Bureaux n°8 - n°9 : Cité Scolaire Robert WEINUM, route de La Savane
- Bureaux n°10 - n°17 : Ecole élémentaire Elie GIBBS, rue des écoles à Grand Case
- Bureau n°11 : Ecole maternelle Ghislaine ROGERS, rue des écoles à Grand Case
- Bureaux n°12 - n°18 : Ecole maternelle Eliane CLARKE, rue Red Fill à Quartier d'Orléans
- Bureaux n°13 - n°19 : Ecole élémentaire Omer ARRONDELL, rue de Coralita à Quartier d'Orléans.

UNE CARTE WEB DES LIEUX ET DES BUREAUX DE VOTE

Pour mieux vous informer, la Collectivité de Saint-Martin - Direction des systèmes d'information - a créé une carte Web sur laquelle figurent les 9 lieux de vote.

Pour visualiser la carte Web et repérer le lieu et l'adresse de votre bureau de vote, voir le site : <http://com-saint-martin.eu>

LA CARTE D'ÉLECTEUR ENVOYÉE PAR VOIE POSTALE

La carte électorale sera envoyée par voie postale aux 20 152 inscrits sur la liste électorale de Saint-Martin la semaine précédant les élections territoriales, soit entre le 13 et le 18 mars 2017. Votre lieu de vote et votre numéro de bureau de vote figureront sur votre carte d'électeur.

Si vous ne recevez pas votre carte d'électeur en temps et en heure, vous pourrez toujours vous rendre dans le lieu de vote correspondant à votre lieu de résidence, muni de votre passeport ou de votre carte d'identité pour voter. Seule condition : être inscrit sur la liste électorale.

LE BUREAU DE FRIAR'S BAY TRANSFÉRÉ À LA CITÉ SCOLAIRE ROBERT WEINUM

La collectivité de Saint-Martin a ajouté 6 bureaux supplémentaires afin de réduire les files d'attente dans les lieux de vote. Seul le bureau de Friar's Bay (résidents de Cripple Gate - Friar's Bay - Colombier - Rambaud - Morne O'Reilly - La Savane) a été fermé pour raison technique et transféré à la cité scolaire Robert Weinum. Par conséquent, les électeurs inscrits dans les bureaux n°8 et n°9 devront aller voter à la cité scolaire.

SAVOR & SENS

s'invite au

Petit Casino

€/\$

7€⁹⁵

HUILE D'OLIVE BIO SPRAY 15CL
SAVEUR TRUFFE, THYM/ROMARIN,
BASILIC OU OUD HUILE D'OLIVE
VINAIGRE BALSAMIQUE

6€⁹⁵

VINAIGRE BALSAMIQUE 15CL
SAVEUR TRUFFE
SAVEUR FRAMBOISE
OU SAVEUR FIGUE

8€⁹⁵

CRÈME DE BALSAMIQUE
NOIR TRÈS OR OU BLANC TRÈS OR 20CL

5€⁹⁵

MÉLANGE POUR SALADES ROSE 140G, ENSOLEILLÉ 135G,
ASIATIQUE 165G OU BLEU 150G

8€⁶⁵

SAUCE VINAIGRETTE BIO 25CL
SAVEUR FIGES/DIGNONS,
SAVEUR MANGUE/BAIES ROSES
OU SAVEUR TRUFFE

5€⁹⁰

SIROP 20CL
SAVEUR FIGES,
SAVEUR COQUELICOT,
SAVEUR FRAMBOISE/ROMARIN
OU SAVEUR ABRICOT/TILLEUL

PETIT CASINO Situé au village d'Orient Bay, Route des Plages
Tél 05 90 29 09 40 - Email : peticasinobo@gmail.com
Ouvert tous les jours de 7h30 à 21h00
et le dimanche et les jours fériés de 8h00 à 20h00

SNACK SHACK PRÉSENTE
TOUS LES DIMANCHES
JAM SESSION
VARIÉTÉ // JAZZ // REGGAE // BLUES.



LULU ET SES AMIS
VOUS ACCUEILLE TOUS LES DIMANCHES
POUR FINIR LE WEEK-END EN MUSIQUE

ON SPOT
BBQ • FOOD • DRINKS • FUN

SAUTEZ LE PAS ET VENEZ NOUS MONTRER VOS TALENS SUR SCÈNE !

SNACK SHACK // LA SAVANE, EN FACE DU KARTING
DE 18H30 À 23H00 // TOUS LES DIMANCHES // GOOD VIBES, NICE PEOPLE, LOT OF FUN



DISTRIBUTION
de vos Flyers et catalogues
en Boîtes aux lettres

Choisissez les zones géographiques
de votre distribution

A partir de 1.000 exemplaires

Contactez-nous
pour une distribution sur mesure

0590 27 74 61
mailbox@empreintesxm.net



Boucherie • Charcuterie • Traiteur
Fabrication artisanale locale

Cuisse de lapin **Poulet fermier noir**



6€50 le kilo **6€50 le kilo**

7, Rue Charles Height, Concordia, 97150 St. Martin
05 90 87 15 96
E-Mail : legrillardinsxm@hotmail.com



apetiz
Ticket Restaurant

■ CARNET DE CAMPAGNE

Lettre ouverte de M. Mussington M.J.P (Mouvement pour la Justice et la Prospérité)

Mes chers compatriotes, Je viens aujourd'hui affirmer devant vous les valeurs auxquelles je crois profondément et qui guideront notre action, mon équipe et moi-même, si vous nous faites l'honneur de nous porter à la tête de notre belle Collectivité.

Je veux ici proclamer mon attachement à notre devise républicaine Liberté, Egalité, Fraternité. A mes concitoyens, à l'instar de Léon Blum, je veux dire que la société Saint-Martinoise comme « toute société qui prétend assurer aux Hommes leur Liberté, doit commencer par leur garantir l'existence ». C'est pourquoi je veux insister sur l'Egalité, l'Egalité Réelle, l'Egalité Républicaine. * Je commencerai par l'Egalité devant l'accès à l'emploi dont trop de nos jeunes sont exclus, et son corollaire, l'égalité devant l'éducation et la formation. Aujourd'hui trop de nos enfants sortent du système scolaire sans formation ou avec une formation incomplète ou inadaptée. Loin de moi de rejeter la faute sur les personnels de l'Education Nationale. Je suis particulièrement bien placé pour apprécier le combat quotidien qu'ils mènent pour assurer la réussite de leurs élèves, malgré le manque de moyens, le manque de prise en compte de la spécificité linguistique et culturelle de notre île. Ils ne peuvent réussir aujourd'hui comme ils y aspirent, faute d'équipements modernes, d'offre de formations suffisamment diverses. * Assurer l'Egalité Républicaine, pour permettre la réussite des plus fragiles, c'est aussi leur garantir la santé. Le nombre de médecins et d'infirmières doit être suffisant pour permettre l'accueil et le soin des malades, la prévention des fléaux qui frappent notre population : sida, obésité, diabète, addictions. Ils ne sont plus tolérables. * Assurer l'Egalité Républicaine c'est enfin préserver et renforcer la sécurité de tous les citoyens grâce à une police nationale et territoriale. Nos jeunes ne peuvent plus mourir aussi nombreux sur les routes ou victimes des violences, nous ne pouvons plus subir braquages et cambriolages comme ces dernières années. Cela va bien sûr avec un service de Justice amélioré. Je pense en particulier à la protection de la jeunesse, à la prévention qui souffre d'un manque cruel de moyens humains, matériels et structurels. Comme Jaurès, je pense



que « le courage c'est d'aller à l'idéal et comprendre le réel » et aussi que « le pouvoir se mesure à l'audace ». L'audace aujourd'hui c'est d'affirmer la nécessité d'un nouveau partenariat entre l'Etat et le territoire de Saint-Martin. L'Egalité ne se gagnera pas sans l'alliance de tous les Saint-Martinois, ceux qui sont nés ici, ceux qui ont choisi d'y faire leur vie, même un temps. Les travailleurs du secteur privé, les indépendants, les fonctionnaires territoriaux, les fonctionnaires de l'Etat. Nous sommes tous complémentaires. Un service public renforcé est indispensable pour que notre Fraternité s'exprime pleinement à Saint Martin Aussi je veux dire qu'une fois élus, nous agirons pour que la Collectivité assume pleinement son rôle d'initiative auprès de l'Etat, crée les conditions de l'Egalité républicaine en permettant un meilleur accès aux Saint-Martinois à l'emploi public et privé. Ainsi, mes chers compatriotes, nos existences garanties sur la voie du développement, nous pourrions assurer notre Liberté.

NOUS AVONS PUBLIÉ DANS NOS PRÉCÉDENTES ÉDITIONS LES LISTES CONDUITES PAR DANIEL GIBBS (TEAM GIBBS 2017), LOUIS MUSSINGTON (M.J.P), ALAIN RICHARDSON (M.V.P), ALINE HANSON (CONTINUONS POUR SAINT-MARTIN) ET JULIEN GUMBS (MOCSAM). CI-DESSOUS, LES TROIS LISTES COMPLÉMENTAIRES :

La liste conduite par Jeanne Rogers-Vanterpool, New Direction pour Saint-Martin

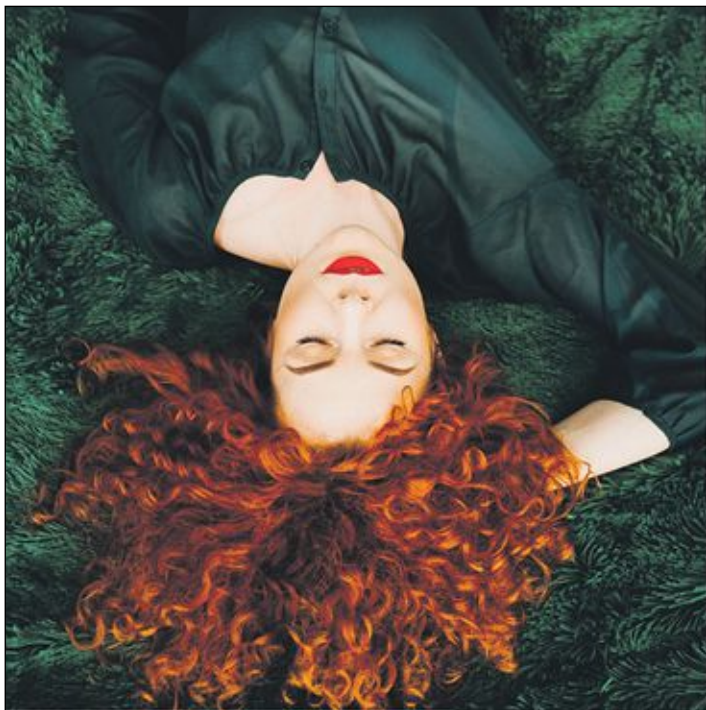
- 1/ Jeanne Vanterpool
- 2/ Wendel Cocks
- 3/ Silviane John
- 4/ Jean-François Raboteur
- 5/ Néclina Etienne
- 6/ Raymond Helligar
- 7/ Astrid Granchon-Riolzir
- 8/ Raymond Foy
- 9/ Mélanie Lendor
- 10/ Georges Richardson
- 11/ Altagracia Martin
- 12/ Alexis Standfor
- 13/ Farah Bertrand
- 14/ Stephen Chastanet
- 15/ Nadia Boirard
- 16/ Jonathan Barisien-Hodge
- 17/ Louisa-Fernanda Ogarro
- 18/ Laurent Tousverts
- 19/ Lydie Jean-Fort
- 20/ Denis Leblanc
- 21/ Marie Lyndor
- 22/ Alain Guilot
- 23/ Linda Harrigan
- 24/ Georges Illidge
- 25/ Ermine Toulon
- 26/ Hector Richardson

La liste conduite par Jules Charville, Hope Génération

- 1/ Jules CHARVILLE
- 2/ Abigail Pavot
- 3/ Clement Gumbs
- 4/ Jeannette Boirard
- 5/ Victor Paines
- 6/ Angeline Laurence
- 7/ Guy Cairo
- 8/ Nadege Lainez
- 9/ Xavier Hanson
- 10/ Melina Miellou
- 11/ Jimmy Hodge
- 12/ Marie Thiogene
- 13/ Alum Paines
- 14/ Sabrina Charville
- 15/ Jonathan Vanterpool
- 16/ Prisca Denis
- 17/ Pierre Dessaux
- 18/ Mickaela Duzant
- 19/ Shamani Richardson
- 20/ Alandra Brown
- 21/ Hyguenec Meredas Webster
- 22/ Carole Bocquet
- 23/ Alvarado burnett
- 24/ Alexandra VanPutten
- 25/ Ludovic Nirin
- 26/ Ketty Paines

La liste conduite par Horace Whit, Soualiga Movement

- 1/ Horace Whit
- 2/ Diane Félix
- 3/ Fredy Richardson
- 4/ Yeni Richardson
- 5/ Jean-Louis Rey
- 6/ Monique Rey
- 7/ Robert Van Heyningen
- 8/ Chantal Wilson
- 9/ Yohan Hunt
- 10/ Géraldina Berchel
- 11/ Julien Jermin
- 12/ Julienne Denis
- 13/ Patrick Denis
- 14/ Jacqueline Thomas
- 15/ Roy Warner
- 16/ Cassandra David
- 17/ Etienne Van Heyningen
- Marceline Dessout ep. Michaud
- 19/ Edouard Flanders
- 20/ Christina David
- 21/ Rinaldo Rogers
- 22/ Jean-Marie Line Monique Gautier
- 23/ Louis Chance
- 24/ Jasmine Richardson
- 25/ José Daniel Jean
- 26/ Anne Karine Jean



OPÉRATION SPÉCIALE *Beauté*

DU 08 MARS AU 26 MARS 2017

Carrefour
market



Gel douche Ushuaïa
multiple variétés 250ml

~~152€~~
1175



Ultra Doux Après Shampooing
multiples variétés 200ml

~~199€~~
229



Ultra Doux Shampooing
multiples variétés 250ml

~~199€~~
229



Shampooing Gliss Schwarzkopf
différentes variétés 250ml

~~332€~~
382



Shampooing Mangue-Beurre de Noix /
Camomille-Blé / Grenades-Jojoba /
Avocat-Karité 250ml

~~099€~~
114



Crème cellulaire régénération Jour
ou nuit Gold Regeneration 50ml

~~125€~~
125



Crème anti-rides délicate
Bio à l'huile d'argan et à
l'extrait d'hibiscus 30ml



Roll On Narta
multiples variétés 50ml

~~240€~~
276



Crème Luministe hydra-nude
lissage lumière peaux
normales à mixtes ou peaux
sèches et sensibles 50ml

~~415€~~
477



Contour des yeux
Bio délicat à l'aloé
vera et à l'huile
d'argan 15ml

~~295€~~
339



Atomiseur Narta
multiples variétés
200ml

~~240€~~
276



Après Shampooing Mangue-Karité / Amande-
Fleur d'Oranger / Camomille-Blé / Grenades-
Jojoba / Avocat-Karité 200ml

~~099€~~
114



Crème silhouette
Affinante 200ml

~~465€~~
535



Sérum réducteur
tonifiant
effet glaçon 200ml

~~495€~~
569



Gommage corps
Les Cosmétiques
Grenade
Framboise 200ml

~~295€~~
339

Union Road COLE BAY Tel : (001 721) 544 41 44

Ouvert du lundi au samedi 8h - 20h • Le dimanche 9h-18h

LE SPORT ET LES LOISIRS

Parmi les huit candidats déclarés officiellement, nous en avons rencontrés sept qui ont répondu à la question suivante :

Une fois élu à la présidence de la Collectivité, quelle sera votre priorité dans les domaines du **SPORT ET DES LOISIRS et les mesures phares pour leur mise en œuvre ?**



Quand je pense à ma jeunesse, le sport avait un rôle central. Aujourd'hui, le sport a reculé et est littéralement inexistant. Ce qui est important pour nous, c'est de remettre l'énergie nécessaire pour remettre le sport en bonne place. Il ne faut pas seulement essayer de faire participer tout le monde, il faut aller à la recherche des jeunes, qui ont le talent et la capacité d'aller loin, aussi bien à Saint-Martin qu'en dehors de notre territoire. Il y a un manque de leadership dans nos politiques et ça s'applique à tous les sports en général. Je crois que les jeunes sont bourrés de talents, mais quelque part le leadership nécessaire n'est pas en place pour prendre soin d'eux. Il y a des familles, avec des jeunes, qui n'ont pas les moyens financiers. C'est le rôle de la Collectivité de les assumer, et de les pousser. En les poussant, vous vous poussez aussi. Il faut une politique de jeunes. Saint-Martin subit l'influence française, hollandaise, caribéenne et saint-martinoise. C'est un exemple de rencontre de valeurs et c'est une ouverture inégalée dans la région, voire dans le monde. Ça veut dire qu'un jeune saint-martinois a une ouverture qui n'existe même pas en France. Il est exposé à toutes les langues et parle plus de deux langues, même s'il a des faiblesses dans l'une d'elles. Les jeunes d'aujourd'hui ont quelque chose à offrir au pays. Ce que nous prônons pour les jeunes c'est de pouvoir leur donner les moyens de développer leurs talents.



Le football, le basket ball, ... sont des sports plébiscités par nos jeunes. On le voit à la fréquentation des terrains de sports. A tout moment de la journée et même en soirée, les jeunes sont là, à taper dans le ballon. Dès notre arrivée à la présidence de la Collectivité, nous allons repérer nos jeunes sportifs et créer des équipes de haut niveau. Puis nous les accompagnerons dans des compétitions inter-caraïbes, et même au-delà. Dans sa récente étude réalisée sur le territoire, l'INSEE a révélé des chiffres très inquiétants : 47% de nos jeunes entre 18 et 25 ans sont déscolarisés, sans qualification professionnelle et sans emploi. A ceux-là, nous voulons leur dire que nous allons nous occuper d'eux. Nous allons aider et encourager les associations qui œuvrent au quotidien pour l'insertion, mais aussi dans les sports et les loisirs. Nous avons pour projet la création d'un auditorium. Et nous serons là aussi pour encourager des projets privés de conservatoires. Il y a des fonds européens qui peuvent être sollicités dans ces domaines. Enfin, la réouverture d'un musée nous semble absolument fondamentale. C'est notre histoire, notre culture.



Vecteur de bien-être et de cohésion sociale, le sport est une pratique à encourager et à encadrer à Saint-Martin. Aussi, nous nous rapprocherons des ligues majeures pour créer un pôle d'excellence sportive et organiser des événements professionnels et amateurs sur le territoire. Nous créerons également le « guichet unique sport », point d'information et de soutien à l'ensemble des associations sportives de l'île. Avec l'aide des associations spécialisées de l'île, nous encouragerons l'intégration des personnes handicapées notamment à travers la pratique sportive. Nous aménagerons une piste provisoire pour encadrer les courses de motos et organiser des événements autour de ce sport mécanique plébiscité par nombre de jeunes dans la région. Parallèlement à cette initiative, nous créerons un centre de formation professionnelle dédié à la mécanique pour valoriser les compétences des jeunes impliqués dans ce sport, et leur permettre alors d'accéder au marché de l'emploi. La pratique du jet ski et des sports nautiques en général doit être mise en avant et que Saint-Martin devienne une vitrine de ces sports d'eau.



Il y a des sites magnifiques, comme l'étang aux poissons, qui rentrent dans le cadre de la Réserve Naturelle et du Conservatoire du Littoral. Il faut créer une promenade tout autour de cet étang, suffisamment large pour permettre à la population de se promener, de faire du footing, etc, avec des carbetts implantés tout le long. Il est nécessaire de créer des bases de canoë-kayak, une école de voile traditionnelle, et avoir peut-être une pratique de promenade de barques à rames. Il faut que la population s'approprie cet espace. En ce qui concerne le sport et la jeunesse, nous préconisons qu'au niveau sportif on arrive à organiser le sport autour d'un Comité olympique. Il faut passer le cap où chaque petit club fait sa politique sportive, sollicite des subventions, etc. On doit s'aligner sur une politique sportive à laquelle tout le monde participera. On définira les lignes et la Collectivité, avec une majorité du Mouvement Citoyen, mettra les moyens dans ces comités ou ces ligues, ou le Comité olympique, pour financer une politique sportive qui permettra à nos jeunes de participer à des compétitions. Chaque fois qu'il y aura un déplacement, qu'il se fasse au nom de la sélection de Saint-Martin et sous une bannière « Sélection de Saint-Martin » et que l'on n'ait pas des petites équipes qui se déplacent à droite et à gauche. C'est très consommateur financièrement et, malheureusement, nous n'avons pas les moyens de financer le déplacement de chaque petite équipe. On privilégie l'aspect général.



La jeunesse reste au cœur de nos préoccupations. Il y a une frange de la jeunesse qui est totalement déboussolée, complètement marginalisée. Elle estime que la société l'a abandonnée. C'est pour cela qu'il y a la consommation de cannabis et autres drogues dures pour certains. C'est avec beaucoup de regrets que je dis ça, car quand on regarde le nombre de jeunes qui croupissent dans les prisons en Guadeloupe, je trouve cette situation vraiment lamentable. Il faut, en urgence et en partenariat avec l'Etat, construire un centre socio-éducatif pour prendre en charge tous ces jeunes qui quittent la maison d'arrêt et qui reviennent au pays. Il faut de l'apprentissage dans ces centres-là, pour leur donner une seconde chance dans la vie. On n'a pas droit à l'erreur. Si nous perdons cette jeunesse, l'île sera au bord de la catastrophe. C'est pour ça que nous sommes prêts à intervenir très vite et aider à travers les actions de formations, à investir des millions d'euros pour former cette jeunesse, parce qu'on voit à travers le rapport de l'INSEE, que le pouvoir politique local et les services de l'Etat ont failli à leur mission. Ils n'ont pas compris comment éduquer, former, cette jeunesse saint-martinoise. Il faut aussi développer les activités sportives et le partenariat avec le côté hollandais pour qu'il y ait plus de compétitions entre les deux parties de l'île. Parallèlement il faut apporter un appui non négligeable au tissu associatif dans son ensemble.



Les infrastructures sportives ont été pour la plupart rénovées, et cela est positif pour nos jeunes. Mais il y a encore beaucoup de travail à accomplir et notre groupe En Marche Vers le Progrès s'attachera à créer un pôle d'excellence dans ce domaine. Nous le savons tous, il y a sur l'île de nombreux talents. Talents sportifs, mais aussi artistiques. Il nous faut mettre en place un vrai dispositif qui va permettre de détecter suffisamment tôt ces jeunes talents pour qu'ils puissent avoir accès à des carrières professionnelles. Au niveau des écoles également, le sport et les loisirs, vecteurs d'épanouissement personnel, doivent reprendre une place plus importante. En tout état de cause, développer et pérenniser les activités sportives et de loisirs, font partie de la batterie de mesures que nous avons dans notre programme pour la prochaine mandature, afin que notre jeunesse puisse s'épanouir sagement et de façon équilibrée.



Il est vrai que la population demande à avoir des plateaux sportifs de proximité et ça, on doit pouvoir leur livrer, parce qu'il y a beaucoup de jeunes dans les quartiers. Par exemple, les jeunes du quartier de Saint-Louis doivent aller à La Savane ou à Marigot. Ce n'est pas normal. Il faut qu'on ait de véritables Centres d'Excellence en langue, en technologie de l'information, sport et art. Car en fait, à Saint-Martin quels sont nos atouts ? C'est la jeunesse. Il faut faire quelque chose avec cette jeunesse. Avec le sport, on peut avoir de jeunes sportifs de haut niveau à Saint-Martin, donc il faut continuer à les entraîner. On a eu quelques exemples. Les langues aussi. On parle de ce Centre caribéen de langues. On peut faire venir des gens qui souhaitent apprendre des langues, et nos jeunes, aussi, apprendre à parler correctement ces langues. On peut, aussi, avoir des Centres d'excellence dans ce domaine.

Retrouvez dans notre édition du mardi 14 mars les réponses des candidats sur le neuvième thème.

EXPOSITION

Le point, tout un art !

775 élèves de la TPS au CM2, se sont investis pendant deux mois autour d'un projet artistique donnant lieu à une exposition inaugurée lundi dernier à l'Office de tourisme et présentée durant tout le mois de mars.



Vernissage de l'exposition « Un point c'est tout ! » en présence de la directrice de l'Office de tourisme Kate Richardson, de l'IEN des îles du Nord Dominique Boyer, et de la conseillère en Arts plastiques Céline Renger.

Le pointillisme a été remis au goût du jour par le service de l'Education. Depuis janvier dernier, 32 classes soit 12 écoles, se sont adonnées à relever un véritable challenge artistique, guidées par l'impérieuse injonction « Un point c'est tout ! ». Certaines classes ont même travaillé ensemble pour présenter au final une exposition de 31 œuvres, dont le vernissage se déroulait lundi dernier à l'Office de tourisme. L'inspiration était manifestement au rendez-vous pour le plaisir des visiteurs invités à se perdre dans une forêt de points entre des œuvres sur papier et des installations en trois dimensions. « Ce projet plastique avait pour but de travailler autour du point afin de développer la créativité manuelle » détaille Céline Renger, conseillère pédagogique en Arts Plastiques.

PETITS DISCIPLES DE KUSAMA

« Pour les plus grands nous avons pris appui sur des œuvres de référence » ajoute Mme Renger, citant au passage la célèbre artiste japonaise Yayoi Kusama connue pour son obsession du point. Plongée dans l'univers de l'histoire de l'art ou développement des habiletés pour les plus petits, le projet « Un point c'est tout ! » donne à voir des réalisations pétillantes et colorées, parfois inspirées d'autres cultures telles que l'art des aborigènes. Quant à l'Office de tourisme, son équipe semblait ravie d'accueillir cette exposition à voir jusqu'à la fin mars : « les touristes qui ont découvert ces œuvres réalisées par des enfants de Saint-Martin sont

agréablement surpris » indique la directrice Kate Richardson.

Les élèves de la circonscription des îles du Nord sont régulièrement mobilisés sur des projets artistiques impliquant tous les établissements de Saint-Martin, à l'instar des expositions « Pixels » ou « Regards » l'année dernière. Prochain rendez-vous d'envergure avec « L'art en fête » du 29 mai au 4 juin, impliquant tous les scolaires, de la maternelle à la lycée.

De.Gh



Un chien qui a attrapé la varicelle



Une pinata pour inaugurer l'exposition !

INTERNET TRÈS HAUT DÉBIT

www.dauphintele.com

EASY CONNECT !

- Changez pour Dauphin Telecom !
- Internet jusqu'à 100Mbit/s !



*Offre réservée aux particuliers. Abonnement internet jusqu'à 100 Mbit/s à 14,90€/mois au lieu de 37,90€/mois pendant 3 mois. Offre valable à Saint-Martin et Saint-Barthélemy sur les zones géographiques couvertes par la technologie Fibre, VDSL2 ou ADSL2+ et sous réserve de la compatibilité et de l'éligibilité de la ligne téléphonique du client aux différents services. Internet fibre jusqu'à 100Mbit/s (débit maximum qui peut supporter la ligne téléphonique : download jusqu'à 100 Mbit/s upload jusqu'à 30Mbit/s) ; Internet ADSL2+ : VDSL2 jusqu'à 50Mbit/s (débit maximum qui peut supporter la ligne téléphonique : download jusqu'à 50 Mbit/s upload jusqu'à 10Mbit/s). Les connexions internet (ADSL, VDSL2 et Fibre) nécessitent l'utilisation d'un modem TG 789 à 79€ disponible également à la location au tarif de 4€/mois, la création du ligne téléphonique à 60€ et la souscription au pack installation à 45€ (+ 45€ installation fibre). Offre soumise à un engagement de 18 mois. Également disponible un abonnement internet jusqu'à 100 Mbit/s + téléphonie fixe illimitée vers 102 destinations fixe et mobile à 27,90€/mois au lieu de 51,90€/mois pendant 3 mois (voir conditions en agence).



Karakter Beach Bar/Restaurant est situé sur la plage de Simpson Bay Plage avec la piste d'atterrissage juste à côté puisque l'aéroport n'est qu'à seulement 5 minutes en voiture. C'est pour ça que Karakter est la fois la première et dernière destination à visiter avant de prendre l'avion. La plage de Simpson Bay est considérée par beaucoup comme la plus belle plage de St Maarten.

Yahoo a récemment sélectionné Karakter parmi les 20 meilleures Beach Bar de la Caraïbe. Les transats en plage sont gratuits pour nos clients. La cuisine est ouverte de 9h du matin pour le petit déjeuner jusqu'à 22 heures (21h du soir en basse saison). Du jeudi au dimanche une animation groupe live viendra égayer votre dîner.

Notre menu offre une variété des salades, de sandwiches, des viandes et de poissons pour le déjeuner. Le dîner est une expérience nouvelle avec des plats de plat de viandes, de poissons et végétariens. Nous sommes impatients de vous faire découvrir notre sélection de salades de crevette au coco, et de Thon, nos sandwiches Méditerranéens, ou Hollandais, nos succulentes brochettes de poulet et tartares de poissons. Et comme si il vous fallait d'une raison supplémentaire pour venir nous avons un large choix de carpaccios de bœuf ou de thon, gâteaux de crabe, filets de vivaneau rouge, steaks de thon grillé, filets de porc, entrecôte et carré d'agneau. La sélection des vins et cocktails est nombreuse.

- 1 SIMPSONBAY ROAD #121, ST. MAARTEN
- 2 INFO@KARAKTERBEACH.COM
- 3 +1 721 525 99 83
- 4 /KARAKTERSX



KARAKTER BEACH BAR & RESTAURANT

FORMATION

Des enseignants reprennent le chemin de l'Université

Trente personnels de l'enseignement des îles du Nord viennent d'entamer une formation d'anglais à l'Université de Saint-Martin. Répartis en deux groupes, les participants vont suivre trois heures de cours par semaine jusqu'à fin mai, début juin 2017.

Le premier groupe, qui a débuté mardi soir, est composé essentiellement de personnels de Saint-Martin concernés par l'enseignement bilingue. Ils vont suivre une formation un peu plus poussée en langue anglaise, « car ce sont des personnels qui confirment leurs compétences en anglais et qui vont approfondir leurs connaissances par rapport à leurs disciplines », assure Evelyne Fleming, chargée de mission du service de l'Éducation Nationale.

Mercredi matin, ce sont des enseignants de Saint-

Barthélemy et de Saint-Martin, du niveau débutant/intermédiaire, qui ont débuté leur formation.

Evelyne Fleming précise que chaque groupe, outre des enseignants, inclus des chefs d'établissement adjoint, des conseillers pédagogiques, des surveillants, « tout ce qui peut graviter autour de la vie de l'élève au sein de l'établissement (...) On veut que les personnels soient capables de recevoir les parents et les élèves dans une langue comme dans l'autre ».

UNE ÉTAPE A ÉTÉ FRANCHIE

« A Saint-Martin, le gros problème que nous avons c'est que beaucoup d'élèves sont anglophones ou bien ne parlent pas le français », considère Evelyne Fleming, « et cela peut énormément aider pour la communication ». Une formation qui va permettre, également, aux enseignants de passer la certification en langue anglaise, et qui va se dérouler sur trois mois à raison de trois heures par semaines. Cela fait partie de la déclinaison du programme mis en place avec le Service de l'Éducation et un accord a été trouvé, pour cette formation d'anglais, avec l'association Observatoire de Santé présidée par le docteur Louis Jeffry.

Pour Evelyne Fleming l'accueil a été à la hauteur des espérances, aussi bien sur le plan pédagogique que sur le plan humain, « ça a été un moment très, très fort. Francio Guadeloupe, président de l'Université de Saint-Martin, a souligné que l'Université qu'il préside est là pour regrouper et qu'une étape vient d'être franchie ».

Roger Masip



FAITS DIVERS

Installation illégale de container à Friar's Bay



Mardi dernier, sur instruction du parquet et après constat des services d'urbanisme de la collectivité et enquête de gendarmerie, un double container installé illicitement sur la plage de Friar's Bay a été enlevé, avec le concours de la collectivité et de la gendarmerie. Le propriétaire, un restaurateur qui entendait installer une boutique mais n'avait fait aucune demande de permis de construire, est convoqué en justice pour le 8 juin prochain. Il déclare vouloir se mettre en conformité.



Photos avant après (crédit photo : le Parquet détaché de Saint-Martin et Saint-Barthélemy)

Renault CAPTUR

Un crossover Renault, pour chaque vie que vous menez.

SPÉCIFICITÉS :

- Clé carte mains-libres et Bouton Push start
- Moteur 1.2L Turbo 4-cylindres
- Système de navigation avec écran tactile
- Caméra et radars de recul
- Housse de siège amovible
- Bluetooth et kit mains libres
- Feux LED diurne

Avec un large éventail d'options de personnalisation et sa peinture optionnelle en deux couleurs, vous pouvez exprimer votre personnalité et faire tourner les têtes où que vous alliez.



www.saintmartincars.sx

Saint Martin Cars

67 Route De Sandy Ground, Saint Martin
Tel: 0590 871608 Fax: 0590 873195

Welfare Road 16, Cole Bay, St. Maarten
Tel: +1 (721) 544-3049 Fax: +1 (721) 544-4529

BESOIN D'UN PRÊT ?
CONTACTEZ-NOUS
Financement à 100% possible

CHANGEONS DE VIE
CHANGEONS L'AUTOMOBILE



First
Déco

côté

DU 06 MARS AU 01 AVRIL 2017
jardin

SPÉCIAL MOBILIER D'EXTÉRIEUR

Côté Chambre



collection Georgia

Chevet vendu par lot de 2

169€⁹⁹

GEORGIA Lit 160x200 cm

149€⁹⁹

GEORGIA Commode

99€⁹⁹

GEORGIA Lot de 2 chevets

160 cm

Georgia, chambre moderne c'est le choix à prix First

GEORGIA CHAMBRE À COUCHER, structure en panneaux de particules. • LIT POUR COUCHAGE 160x200CM, L168 H99 P217 cm. 159960 • ARMOIRE 3 PORTES, 2 tiroirs, 1 miroir, L143 H203 P97 cm. 150959 • LOT DE 2 CHEVETS, 2 tiroirs, L58 H35 P42 cm. 150961

Le lit qui vous offre de multiples rangements.

179€⁹⁹

BOLSA Lit 140x190 cm

Tête de lit avec étagères

Vendu avec 3 tiroirs

3 niches

BOLSA LIT MULTIRANGEMENT, couchage 140x190 cm, structure en panneaux de particules, tête de lit avec étagères, 2 bibliothèques 3 niches, 3 tiroirs montés sur coulisses à galets, L150 H75 P218 cm. (Vendu sans literie ni sommier). 151407

collection Eloise

ELOISE Chevet

79€⁹⁹

Finition cerisier vernis

549€⁹⁹

ELOISE Armoire

299€⁹⁹

ELOISE Lit 160x200 cm

160 cm

ELOISE CHAMBRE À COUCHER, structure en panneaux de particules, finition cerisier vernis. • LIT POUR COUCHAGE 160x200CM, L169 H99 P210 cm. 151980 • CHEVET 1 PORTE, L44 H60 P37 cm. 151976 • ARMOIRE 4 PORTES, 2 miroirs, L234 H205 P80 cm. 15198

Revêtement "Look"

Tête de lit avec éclairage LED

249€⁹⁹

CLARISSE LIT, pour couchage 140x190 cm, structure en panneaux de particules, revêtement look, pieds en bois, L203 H89 P147 cm. (Vendu sans sommier ni literie). 151503

Tête de lit avec éclairage LED

Revêtement "Look"

599€⁹⁹

PHARAON Lit 160x200 cm

160 cm

PHARAON LIT POUR COUCHAGE 160x190 CM, structure en MDF recouvert de Look, pieds chromés, L175 H91 P251 cm. (Vendu sans sommier ni literie). 90000151341

collection Alaska

ALASKA Armoire 4 portes

699€

4 portes miroir

Tête de lit capitonnée avec insert strass

Finition laquée

Eclairage LED

449€⁹⁹

ALASKA Lit

99€⁹⁹

ALASKA Chevet

160 cm

ALASKA CHAMBRE À COUCHER, structure en panneaux de particules, finition laquée. • LIT, avec tête de lit capitonnée recouverte de look, éclairage LED pour couchage 160x200 cm (vendu sans sommier ni literie), L187 H91 P211 cm. 152454 • ARMOIRE, 4 portes, 4 miroirs, L180 H210 P57 cm. 152453 • CHEVET 1 tiroir, L49 H51 P38 cm. 152455 • COMMODE, 3 tiroirs, L98 H71 P48 cm. 152456

collection Chibuto

Bois et kuba tressé

Résistance du bois massif, et le charme du tressage au naturel !

279€⁹⁹

CHIBUTO Lit 160x200 cm

160 cm

CHIBUTO CHAMBRE, structure en pin massif, plateaux et étagères en MDF. • LIT 160x200 CM, tressage en kuba, L192 H95 P230 cm. 142171 • CHEVET, 1 panier en kuba tressé, L50 H60 P40,5 cm. 142173 • BANC, 3 paniers en kuba, L120 H45 P45 cm. 142174

CHIBUTO Chevet

89€⁹⁹

3 paniers kuba

199€⁹⁹

CHIBUTO Banc L120 cm

Retrouvez-nous sur
FIRST-DECO Saint-Martin

Photos non contractuelles. Dans la limite des stocks disponibles. Tous les prix s'entendent emportés.
Offres valables dans la mesure où le planning d'approvisionnement a été respecté par les compagnies maritimes.
Ne pas jeter sur la voie publique.



**BELLEVUE MARIGOT
ST MARTIN**
Tél. : 05 90 87 28 22
Fax : 05 90 87 28 24

First
Déco

Interpellation de deux braqueurs de supérettes

Deux jeunes saint martinois ont été placés en garde à vue mardi dernier. Ils ont été interpellés suite à l'enquête menée dans le cadre des braquages à main armée qui ont eu lieu dans des supérettes chinoises, à Sandy Ground, les 13 et 23 février derniers. Deux braquages au même mode opératoire, pour un préjudice total d'environ 500 dollars.

Ils ont été identifiés grâce notamment à la vidéo-surveillance. Les deux jeunes ont été présentés mercredi devant la justice : l'un devant le juge des enfants pour mise en examen et contrôle judiciaire (mineur jusqu'à 24 h avant les faits... renvoyé devant le TPE le 21 mars prochain pour des vols mais jamais condamné) et l'autre, majeur de 22 ans, déjà condamné en son absence en octobre dernier pour les vols de bateaux et scooters sur Saint Barthelemy, a été présenté au JLD pour incarcération provisoire avant sa comparution immédiate ce vendredi, à Basse Terre.

Un jeune interpellé qui sera jugé en comparution immédiate ce jour

Le 25 février 2017 vers 12h une patrouille de gendarmes mobiles contrôlaient à Sandy Ground un groupe de jeunes gens occupés à confectionner un joint sur la voie publique, rue Bonn Fish. Les jeunes refusaient de montrer leurs papiers, et plusieurs personnes hostiles entouraient les gendarmes, qui ne parvenaient pas à interpellé un des individus qui prenait la fuite. Plusieurs pavés ont été jetés sur les gendarmes, dont l'un touchait au coude le chef de patrouille, qui protégeait son visage, obligeant un gendarme à lancer une balle de défense en caoutchouc (qui ne touchait personne) afin que la patrouille se retire. Les investigations menées en flagrance permettaient d'identifier le lanceur du pavé ayant touché le gendarme (mais pas celui qui avait pris la fuite), le jeune Jean L. déjà condamné pour violences avec arme. Il a été interpellé hier matin et placé en garde à vue, où il a reconnu les faits, estimant que les gendarmes les dérangent pendant qu'ils fumaient leur joint.

Il est déféré ce jour, vendredi 10 mars, en comparution immédiate au palais de justice de Saint Martin pour répondre de l'usage de stupéfiants et des violences aggravées (avec arme et sur dépositaire de l'autorité publique) en récidive légale.

Un touriste sexagénaire se noie à la Baie aux Prunes

Mercredi dernier, vers 13 heures, un touriste en vacances avec sa famille sur l'île est allé se baigner, malgré un avis de vigilance jaune émis par la préfecture, pour mer dangereuse. L'homme s'est vite retrouvé en difficulté face aux courants et à la houle importants. Des membres de sa famille présents sur la plage sont rapidement intervenus pour tenter de le sortir de l'eau. Un médecin également présent a tenté de le réanimer. En vain. L'homme est décédé avant l'arrivée des secours. Les forces de l'ordre appellent à une grande vigilance face à une forte mer qui sévit actuellement. A noter que si la préfecture émet des avis de vigilance, ces derniers ne sont matérialisés d'aucune façon sur les plages, qui sont de manière générale, des plages non surveillées.

■ INSELAIR

La compagnie aérienne annule certaines lignes

La décision a été prise par les dirigeants de la compagnie après qu'une partie de sa flotte soit maintenue au sol par les autorités de l'ACA (Aviation civile d'Aruba). InselAir n'a pas eu d'autres choix que de suspendre, temporairement et à partir du mercredi 8 mars 2017, les vols sur certaines destinations.



Ainsi, la Colombie, le Venezuela, le Brésil, Haïti, Cuba, Saint-Domingue, la Jamaïque, les USA, entre autres destinations, ne sont plus desservies. Toutefois, les liaisons inter-îles ;

Aruba, Bonaire, Curaçao et Sint-Maarten, sont toujours opérationnelles.

Dès que les appareils seront à nouveau en mesure de voler, la compagnie remettra en service cer-

taines de ses liaisons aériennes et en informera la clientèle. InselAir prévoit un retour à la normale d'ici la fin du mois de juin de cette année.

Les passagers qui sont en possession d'un billet acheté par l'intermédiaire d'un guichet InselAir ou à partir du site de la compagnie, seront contactés par le service de relation avec la clientèle et remboursés.

Ceux qui ont eu leur billet par l'intermédiaire d'une agence de voyage doivent contacter l'agence pour être remboursés. Quant à ceux qui ont déjà commencé leur voyage et qui se trouvent en escale dans une ville qui n'est plus desservie, ils seront pris en charge par une autre compagnie aérienne et tenus informés par le service de relation avec la clientèle. Les voyageurs concernés peuvent contacter InselAir au +297 582 1200, +599 9 737 0444 ou +1 855 493 6004 ou via schedulechange@fly-inselair.com.

Roger Masip

■ ECHOUAGE

Le Yacht Hop se rapproche dangereusement de la plage

Le Yacht Hop qui a dérivé depuis la baie de Marigot et est venu s'échouer à proximité de la Baie Nettlé au début du mois, résiste aux nombreuses tentatives d'enlèvement réalisées. Hier après-midi encore, une entreprise de la partie hollandaise était venue en renfort pour tenter de tracter le navire. Mais le câble a lâché. Le navire se rapproche dangereusement de la côte, à proximité d'un restaurants de plage présents sur le site de la Baie Nettlé.



DES NOUVELLES DU CINÉMA DE SANDY GROUND

« Les problèmes techniques du projecteur de cinéma du centre culturel ont débuté en octobre 2016. Nous avons demandé une assistance suite à différentes alertes que présentait le projecteur. Les techniciens sont intervenus à plusieurs reprises pour remplacer des pièces, faire des tests etc... Mais chaque fois, les composants ont grillé. Ces problèmes techniques sont dus aux nombreuses coupures d'électricité qui ont eu cours en octobre et novembre derniers, notamment au retour du courant.

L'association a sollicité une aide auprès de la Collectivité pour le rachat d'un nouveau projecteur, une subvention exceptionnelle a été accordée.

Les acquisitions d'un nouveau projecteur et d'un groupe électrogène se feront dès le déblocage de cette aide et la reprise des séances de cinéma pourra avoir lieu.

Nous vous remercions de votre patience et de votre compréhension ». L'association du centre culturel de Saint-Martin et son équipe.

les nouvelles du refuge I LOVE MY ISLAND DOG



Il pleut des chiots ! Si seulement les propriétaires stérilisaient leurs chiens/chienness !

Tous ces pauvres chiots abandonnés dans la nature... On a du mal à comprendre.

Voici en photo deux d'une portée de quatre qui nous sont arrivés cette semaine, à peine sevrés. Trouvaille dans les buissons de la Baie Nettlé (en tout 9 chiots nous sont arrivés cette semaine !) Ils ont eu beaucoup de chance car nous avons pu les accueillir au Centre d'adoption. Mais qu'en est-il de tous ceux qu'on ne découvre pas et qui meurent d'une mort lente et cruelle, ne pouvant bien évidemment pas survivre sans nourriture ? Veuillez nous

contacter si vous avez besoin de notre aide pour stériliser votre toutou. Nous vous demandons seulement 50 Euros de participation, à condition que votre chien soit identifié bien évidemment. Les touristes trouvent des chiots sur les parkings et les abords de plages et nous les amènent. Il faut que cela cesse... Ils sont en vacances pour passer du bon temps, pas pour s'occuper d'animaux en détresse chez nous. Nombreux sont ceux qui nous disent : « On ne reviendra pas ici, cela nous a gâché notre séjour de voir autant de négligence »Aidez-nous à devenir la Animal Friendly Island de la Caraïbe, cela bénéficiera tout le monde !



www.ilovemyislanddog.org - Tél. 0690 50 34 07.

Heures d'ouverture au public du 16 à 18h. Fermé le dimanche



La tournée de Mimi

SXM FESTIVAL

Du mercredi 15 mars au dimanche 19 mars

Cette 2ème édition du Festival «Underground Electro» de St Martin va prendre une ampleur encore plus considérable cette année avec une organisation très pointue qui n'a pas lésiné sur les moyens pour faire entrer cet événement dans les Fêtes mondialement reconnues.

En prenant les mêmes ingrédients (Line-up de classe Mondiale, Décor idyllique entre plages et jolis Spots, Public exigeant rompu aux meilleurs Festivals du Monde), les organisateurs recommencent cette fois avec encore plus de Headliners : Richie Hawtin, Ricardo Villalobos, Âme, The Martinez Brothers, Nina Kraviz, Lee Burridge, Andhim, Bedouin, Jamie Jones où Rpp Soundsystem....pour n'en citer qu'une poignée qui seront au rendez-vous.

Il y aura près de 100 des meilleurs DJ'S du Monde présents pendant ces 5 jours de Folies où l'île de St Martin devrait recevoir plus de 5000 personnes !

C'est le magnifique site d'Happy Bay qui accueillera toutes les soirées, avec une nouvelle Déco de «Dingue», conçue par Abdou El Ouali (Directeur de Production), Julien Arbia (Fondateur du Festival), et de grands professionnels qui ont également construit une scène qui sera unique avec des ingénieurs spécialistes...

IMPORTANT À RETENIR SUR LE SXM FESTIVAL 2017

-Mercredi 15 Mars à Midi à HAPPY BAY :

Envol de ce grand Rendez-vous « Music Electro » et ce jusqu'au Dimanche 19 Mars à Minuit.

Les lieux pour les Journées, Soirées et Nuits «Underground Electro»

Tantra (Maho) 10PM – 5AM
Laylas (Baie Nettlé) 5AM – Noon
Mercure (Baie Nettlé) 1PM – 5PM
Sky Beach (Maho) 5PM – 3AM
Dirty Sanchez (Simpson) 10PM – 5AM
Refuge (Juliana) 10PM – 5AM
3 AMIGOS (Maho) 3PM – 12AM

- «5 – DAY PASSES» à partir de 200\$

- Retrait des (Pass) au Mercure Hôtel (Baie Nettlé), One Love Boutique (Orient Bay), et Van Dorp (Sint Maarten).

-Pour réservations en ligne et renseignements, voir le site SXM FESTIVAL.COM

A BIEN NOTER...C'EST LA SEMAINE PROCHAINE !

AU PRINCESS CASINO

Jeux, musique et cadeaux...



Tous les jours le Casino de Cole Bay, ne manque pas d'idées pour enchanter sa clientèle.. Parmi les nombreuses animations, tous les soirs le chanteur Melvin et son pianiste Albert, pour vous détendre au moindre prix, tous les soirs, des soupes fraîches et pizza offertes, les drinks servis gratuitement aux joueurs, pour acheminer les clients à la demande, un service voiturier et un bus mis à disposition et toujours la «ROUE DE LA FORTUNE», avec ses nombreuses Loteries. Sans oublier si vous voulez fêter un anniversaire, un grand moment, où juste si vous êtes amoureux des petites bulles.. ! le Casino a pensé à vous avec des prix au plus bas sur ses bouteilles de Champagnes... Nicolas Feuillatte Brut 40\$, Nicolas Feuillatte Ice 45\$, Nicolas Feuillatte Rosé 45\$, Pommery Brut Royal 50\$, tous les jeudis, les promotions sur les 4 Restaurants Dolce Vita, Esco Pazzo, Sushito, Mélange, et tous les 15 jours Spectacles où grandes soirées animées.

A Noter également :

GET REWARDED DU LUNDI AU VENDREDI

Tous les jours de 13h à 16h, gagnez avec votre carte le double ... ! Avec votre carte Regular, pour 10\$ vous aurez 20\$ de ticket Avec votre carte Gold, pour 25\$ vous aurez 50\$ de ticket Avec votre carte Premium, pour 50\$ vous aurez 100\$ de ticket

TEXAS HOLD'EM POKER TOUS LES SOIRS A PARTIR DE 20H30

Lundi : Tournoi Engagement 20\$ Rebuy 25\$ et Add-on 25\$
Mardi : Tournoi Engagement 20\$ Rebuy 25\$ et Add-on 25\$
Mercredi : Tournoi Engagement 50\$ Rebuy 55\$ et Add-on 30\$
Jeudi : Tournoi Engagement 60\$ 100% Freeze-out
Vendredi : Tournoi Engagement 50\$ Rebuy 55\$ et Add-on 30\$
Samedi : Tournoi Engagement 60\$ Rebuy 65\$ et Add-on 30\$
Dimanche : Tournoi Engagement 70\$ One 2nd Chance

AU MAGIC BUS

2 SOIREEES BEATLES A L'AFFICHE

Le Restaurant – Concert situé sur la route de la Baie Orientale, vous propose Vendredi 10 Mars et Samedi 11 Mars, deux belles soirées dédiées aux amoureux des Beatles....

François (excellent guitariste – chanteur) avec son compère Gégé à la basse et quelques musiciens invités, vous ont concocté une belle sélection des plus grands tubes de ce groupe mythique !

Les Beatles (groupe de musique britannique) sont originaires de Liverpool, composé de John Lennon, Paul McCartney, George Harrison, et Ringo Starr, ils ont enregistré de 1963 à 1970, 12 albums originaux avec plus de 200 titres et auront marqué toute une génération. Nul doute que ces soirées auront un bon goût de souvenirs, avec des envies de chanter et danser !
Réservation : 0690662433

**RESTAURANT - BAR LOUNGE
BEACH BAR**

BREAKFAST - LUNCH - DINNER

Dancing on the Beach

Friday | **LIVE MUSIC**
from 7pm to 10pm

Saturday

ROCK N' ROLL | **NIGHT LIVE**
on the beach! | Jazz & R&B
from 2pm to 5pm | from 7pm to 10pm

Sunday | **BEACH PARTY**
live DJ
from 2pm to 6pm

ATORI
SUN, SEA, SAND
SINT MAARTEN D.M.I.

117 Simpson Bay Road
Simpson Bay,
SINT MAARTEN
(next to Karakter)

VISA, Mastercard, DISCOVER

MARY'S BOON

**VENDREDI 10 ET SAMEDI 11 MARS
À PARTIR DE 19H
DIMANCHE 12 MARS
DE 15H À 20H**

LIVE PARTY

AVEC LE DUO PHIL SAXO & DJ PADRE

ROUTE DES TERRES BASSES
BAIE NETTLÉ / SANDY BAY
0590 690 731 430
0590 690 731 442
LESAND.SXM@GMAIL.COM
LESANDSXM.COM

LUNCH AND DINNER
7J/7

LE SAND
RESTAURANT | BEACH | BAR

LE CYRUS
BY LE SAND

Grand Case

Captain Frenchy

Good Food & Happy Music
BEACH RESTAURANT
SXM

**VENDREDI
À PARTIR DE 21H**

**TROPICAL
FRIDAY'Z**

DJ RUDNESS
zouk, compas, reggaeton
soca, dancehall, kizumba

Mojito 5\$

**DIMANCHE
A PARTIR DE 17H**

**after
BEACH
PARTY**

DJ SUPAYASS

17h à 20h
Mix Drinks ONLY

Open
7/7

Restaurant Beach Spot

Info/Resa 0590 58 25 80 facebook tripadvisor

ALDENTE

ITALIAN RISTORANTE

Nos plats du jour

-10%
carte à emporter

PIZZA À LA PARISIENNE
PENNE AU SAFRAN
PATES AUX MOULES
FLIET DE POISSON GRATINÉ
À LA FLORENTINE
SPAGHETTI AUX LANGOUSTES (SPÉCIALITÉ DU CHEF)

WWW.ALDENTESXM.COM
ALDENTESXM@GMAIL.COM
ZAC DE LA PENINSULE • HOPE ESTATE
0590 52 00 94



La tournée de Mimi

97150 # 99 - VENDREDI 10 MARS 2017 - PAGE 14

Au Captain Oliver's

Comme au bon vieux temps...



Quand on a connu les grandes heures de ce lieu insolite crée en 1982 par Olivier Lange avec son Hôtel de 40 chambres, son Restaurant au bord de l'eau, et sa Marina de 160 places (avec Mooring-Sun-sail, ses nombreux charters privés et ses départs pour St Barth sur Voyager), on attendait tous un nouveau départ de ce Spot ! Aujourd'hui avec Allan Connor (ancien Directeur de l'Hôtel Captain Oliver's de 2010 à 2012), et Directeur Général du Restaurant et de la Marina (depuis fin 2015), les idées affluent pour relancer le site et Oyster Pond.... Après avoir restauré la Marina, Allan a su redonner une nouvelle vie festive au Restaurant où Olivier Lange avait accueilli en permanence des grandes vedettes de 1980 à 1990 comme (Carlos, Antoine, Franck Alamo, Annie Philippe, Chantal Goya, Jean Jacques Debout... etc). En nous proposant toutes les semaines de belles animations autour d'une bonne table, ce

St Martinois (Fils du célèbre pianiste Albert Connor), après des études dans les plus grands hôtels de la Côte d'Azur (Nice, Cannes, Monaco...), est revenu avec un bel appétit et ces soirées connaissent déjà une chaude affluence. Nous avons noté le jeudi et vendredi à partir de 19H Live Music avec le guitariste-chanteur Maximo, le samedi le grand Buffet à 39,95\$ où 59,95\$ (langoustes à volonté) avec de 19H à la fermeture le chanteur Shine et DJ Party, le dimanche le Brunch (25\$) où le menu normal avec Maximo pour le Live Music, sans oublier à L'Iguana Bar, l'Happy Hours tous les jours de 16H à 19h où de nombreux cocktails vous seront proposés... Des soirées aux plus belles notes à ne pas manquer, sans oublier, pour les amoureux des fêtes en Mer, les 3 Régates en Mars la Heineken, en Avril la Golden et en Novembre la Captain Oliver's).

Au Restaurant, la carte riche en bonnes saveurs ne manquent pas d'idées originales comme en entrées (Nem de porc Vietnamien, Tomate gratinée au chèvre et mozzarella sur un Naan indien, les carpaccios...), les poissons (avec les filets de Vivaneau au curry Thaï, filets de Mahi Mahi sauté au Teriyaki, filets de poissons blancs façon Cajun, bien sûr les langoustes grillées où bouillies...), les viandes (filet de bœuf au bacon, bœuf Stroganoff, souris d'agneau braisé, où le Gourmet Burger Bœuf Black Angus façon New Yorkaise...), et pour les desserts (tarte tatin, charlotte aux poires, profiteroles...), que de bonnes idées pour faire frémir vos papilles ! Le Captain Oliver's ne manquera pas de toujours vous étonner avec la beauté de son site, alors ne manquez pas de faire une halte sur ce Spot Magique....

Réervations : + 590 590 873000 où +1 721 520 7207



A LA CAVE DE CHARLY

Le trio infernal !

Le Bar-Restaurant de Gd Case ne manque pas d'idées pour animer son spot, avec toutes les semaines de belles soirées festives aux meilleures notes. C'était le cas, mardi dernier avec le duo « Délire Acoustik » associé à « La Belle au Bois chantant » avec 3 musiciens de talent.

Amin, comme à son habitude sera encore vibrant sur sa guitare avec des solos endiablés où sa dextérité reste toujours impressionnante, Scud, à la rythmique aiguillée assurera magnifiquement le « Groove » pour soutenir une voix chaude et feutrée, et Audrey, délicieusement douce sur de belles mélodies sera nous séduire par de belles intonations vocales affûtées et radieuses... Entre Chansons Françaises, Classiques languoureux, Standards Américains, grands titres Blues/Rock, les 3 compères ont revisité avec beaucoup de brio des partitions les plus diverses, dans une soirée qui sentait bon la détente aux bons goûts musicaux...



AU BLUE MARTINI

Un bon moment de Ragga et Reggae...

En invitant le Band « Bon Five » avec son chanteur Percy Ranking, le Restaurant de Gd Case avait pris mardi des couleurs de la Jamaïque, au grand plaisir d'un nombreux public toujours avide de ce genre musical.

Avec ses interprétations des tubes de Bob Marley en passant par le « Jump » et le « Hip Hop », le groupe St Martinois de « Dance Hall » s'est rappelé aux bons souvenirs de tous les styles qui reflètent dans la culture Jamaïcaine, où le Reggae laisse souvent place au « Raggamuffin » avec toujours la même envie de se trémousser...

Un joli clin d'œil à Bob !



■ SABA CONSERVATION FOUNDATION

Large dead humpback whale found

It is still a mystery why this 12 meter adult whale died and where it came from.



The whale was spotted about 5 miles northwest off Saba! First, an accident at sea was suspected. From a far, it looked like a capsized vessel with a 300 meter long oil slick behind it. The Dutch Coast Guard was called and a helicopter was deployed from St. Maarten to investigate the situation.

However, through radio communication with Vincent Hassell at the Saba airport, a dead whale was confirmed. At around 4:15pm, a team on the Dawn 2 ferry arrived at the scene to take photos and video to gather further

clues, followed by dive vessels from Sea Saba and Saba Divers.

As expected, a large number of sharks circled the whale. Some huge 4 meter long tiger sharks were seen, as well as a thresher, bull and blue sharks were feasting on the carcass.

The Saba Marine Park boat will continue to investigate with photo images and tissue samples, which will be sent to the Saba Marine partners at NOAA and Wageningen Marine Research in the Netherlands for analysis.

■ HEINEKEN STAR RACE

Remote Controlled Boats

A fabulous new concept, radio controlled boats, was inaugurated as the last race of the Heineken regatta. Unfortunately the weather was not very kind, however the very windy onshore conditions made for fun and exciting times for the racers.



Innovation is the key to success and with that in mind the race committee of the 2017 St. Maarten Heineken Regatta added a day to the schedule of events. The first edition of the St. Maarten Heineken Star event racing series took place in front of Le Sand Restaurant, Beach & Bar sponsored by Yanmar. This unique event tested the sailing skills of crew members chosen from some of the yacht teams from the regatta.

The Radio Controlled boats have just two controls: a rudder and a mainsheet. There are no excuses and no tweaking; just sailing skills. A small but intrigued turnout arrived at Le

Sands beach to watch the boats being launched into the water by the excited "crew" who sometimes had to wade in waist deep to set the boats off again on the correct course. Once a kind swimmer swum out to rescue a boat that was "stuck" under one of the marker buoys and a couple of times the yachts had to be rescued from under the pier.

The Remote Control (R/C) Laser Model used in the Heineken Star event is a scale version of the famous "one design" Laser, the most popular "real boat" sailing class in the world.

The R/C Laser was designed to be up and sailing out of the box in under 7 minutes. All you need is 2 feet of water, a desire to sail, and some wind. Just snap in the keel, mast, and rudder assemblies...slip in the batteries...clip on the sails and you are ready to go.

It is that simple.

The potential for this event is great. A lot of fun can be had. With 17 of these Lasers on island we hope to see many more events throughout the year.

■ PERTINENT ANSWER

What is Sciatica?

The pain of sciatica is typically felt from the low back to behind the thigh and can radiate down below the knee. The sciatic nerve is the largest nerve in the body and begins from nerve roots in the lumbar spinal cord in the low back and extends through the buttock area to send nerve endings down the lower limb.

Sciatica is often the result of lumbar disc herniation, this presses on the nerve.

However any cause of irritation or inflammation of the sciatic nerve can produce the symptoms of sciatica.

Sciatica pain can be caused by the irritation of the nerve from adjacent bone, tumors, muscle, internal bleeding, infections in or around the lumbar spine, injury, and other causes.

Risk factors for sciatica include degenerative arthritis of the lumbar spine, lumbar disc disease, and slipped disc, and trauma or injury to the lumbar spine.

Sciatica causes pain, from a burning sensation, numbness, or tingling radiating from the lower back and upper buttock down the back of the thigh to the back of the leg, buttock pain, hip pain, and leg pain. Sometimes the pain radiates around the hip or buttock to feel like hip pain. Sciatica can be present without low back pain. Severe sciatica can

make walking difficult if not impossible.

Readily available nonsurgical remedies and regular exercise will go a long way toward relieving the pain most people experience. Stretching the muscles can help relieve sciatica pain.

Take your left leg and place your ankle against the knee. Hold the position for a moment before changing legs. This helps stretch the tiny piriformis muscle, which sometimes becomes inflamed and presses against the sciatic nerve causing pain. Repeat by switching sides and doing the same exercise with the other leg.

For acute sciatic pain, heat and/or ice packs are readily available and can help alleviate the leg pain, especially in the initial phase.

Alternative treatments have also been shown to provide effective sciatica pain relief. Common forms of alternative care for sciatica include chiropractic adjustments, acupuncture, cognitive behavior therapy, and massage therapy.

■ BOOK SIGNING

A Sunny Place for Shady Characters

The book signing was held at The Dock in Simpson Bay. Many of the folk who frequent the bar could well end up as a character in a book written by long time St. Maarten sailor Randy West.



there in shady places." In each chapter the author brings to life a story about a character that has sailed these waters or has frequented the bars on the islands. Le Select, a tiny bar on the island of St. Barth, is at the center of many of this eloquent storyteller's stretch of the actual truth.

Le Select has seen numerous famous and infamous characters cross the threshold and the author brings to life some of those whispers we have possibly all heard and not quite known whether they were true or not.

Randy West is also the author of The Hurricane Book, a true tale by the storytelling sea-captain of his experience and survival of 18 hurricanes at sea and on land. From his childhood memories through surfing huge storm swells, as the pier that he was jumping off was washed away, the captain leads the reader through adventure and drama.

Sailing stories are like fishing stories - bigger and better over a chilled glass - if you happen to recognize or think you know any of the characters in the book, as the author says, don't rat him out. You can find his books on Amazon, both hard-copy and Kindle.

The book captures the essence of the Sunny Characters the author has met over the years in chapters that are mostly true. "I am calling this publication a work of historical fiction, however, to protect those still living out

SPORTTECH

YOUR SPORTS STORE

Bellevue - Saint Martin

EASTON

EVERLAST

Ipanema

UNDER ARMOUR

UMBRO

X

GILBERT

Sports

97150 # 99 - VENDREDI 10 MARS 2017 - PAGE 16

AU SAND

Course de lasers télécommandes...



Le voilier de l'égalité des chances devait faire son apparition dans le cadre de la Heineken Régatta 2017, avec une belle démonstration et une course originale balisée par des bouées lundi dernier, sur le plan d'eau devant la plage du Sand Beach de la Baie Nettlé.

Malheureusement, les conditions atmosphériques, vent – pluie ... n'ont pas permis aux pilotes de mettre en place cette compétition. Découvrons néanmoins, cette nouvelle passion des voileux...

Ce petit bateau Laser RC (Radio-Commandé)

est né vers 1990 et se développe depuis fin 2009 en France. Il est la reproduction à l'échelle 1/4 du Laser traditionnel avec 1 mètre de long. Actuellement, il existe environ 8000 exemplaires de ce bateau essentiellement dans les pays Anglo-Saxons (USA, Australie, Canada, Afrique du Sud...), mais maintenant il a débarqué en Europe et se développe aux Pays Bas, Angleterre, Allemagne et en France qui débute l'histoire...

Le Laser RC (Radio-Commandé) est destiné aux enfants, adultes, personnes âgées et pour tous les amateurs de nouvelles sensations sur l'eau. Cette

petite embarcation est facile à transporter et s'assemble facilement avec ses 5 parties (Coque, Quille, Safran, Mât, Voile) et voile joliment dans des conditions d'un zéphyr jusqu'à 35 nœuds de vent....

Rappelons que ce petit bateau est la conception réduite de la classe Laser (vendu à ce jour à plus

de 200 000 exemplaires) et qui est devenu la course la plus populaire de tous les temps avec bien sûr sa classe Olympique. Le Laser standard étant devenu série Olympique Masculine en 1996 et le Laser Radial série Olympique Féminine pour les Jeux Olympiques d'été de 2008 à Pékin.

Bon vent au Laser RC (Radio-Commandé) avec une belle compétition l'an prochain à St Martin !

PÉTANQUE

Jamais facile, les sélections en guadeloupe...



Dimanche dernier sur les terrains de St Claude, nos 2 représentants, dans les Finales Guadeloupe en (Tête à Tête), qualificatives pour les Finales du Championnat de France, auront connu des fortunes diverses face aux 64 meilleurs joueurs de la Grande et Basse Terre...

Guillaume, l'un des très bon joueur du Club Cariboule qui avait été difficilement battu en 1/4 de Finale l'an passé 13/11, aura fait un beau parcours en sortant des poules avec 2 victoires, mais chutera 13/9 en 1/8ème de Finale face à un excellent bouliste Guadeloupéen qui aura joué à 150% Notre autre représentant, Jacques toujours appliqué et concentré n'aura lui aussi pas connu des parties faciles face à des adversaires affûtés qui représentaient les 30 clubs de la Guadeloupe, comme au 1er tour où il sera opposé au futur Champion Yann de Capesterre, et n'arrivera pas à sortir des poules.

Le Club Cariboule de St Martin, félicite ses 2 joueurs pour avoir représenté avec panache les boulistes St Martinois et attendra maintenant le Dimanche 26 Mars pour les Finales Doublettes en Guadeloupe avec nos 2 équipes en forme Guillaume – Arnaud et Richard – Jacques, avec peut-être plus de réussite...

TOURNOIS DES JEUDIS A CARIBOULE

Grosse soirée jeudi dernier sur les terrains de Bellevue, avec une soixantaine de membres et 48 joueurs pour se disputer le concours en Triplettes arrangées.

Richard – Michel et Jacques, qui reconstituaient leur équipe de vétérans, se sont proménés sur toutes les parties avec des victoires 13/6, 13/4, 13/0 en poules puis 13/5 en 1/2 finale et 13/0 en finale.

LES ANCIENS ÉTAIENT DOPÉS À LA VENTOLINE...

Classement : 1er Richard-Michel-Jacques, 2ème Damien-Claude J.-Jérémy, 3ème Arnaud-Moune-Josiane, 4ème Serge-Amiral- Stéphane N., 5ème Guillaume-Frédéric-Bastien, 6ème Jean Paul-Jean Luc- Patrick J., 7ème Franck-Paulo-Florent, 8ème Stéphane-Lucien-Alain D... ..

Les prochains tournois à retenir : Samedi 11 Mars 19H : 1ère Manche du Challenge des Îles du Nord contre St Barth en Doublettes

Jeudi 16 Mars 19H : Concours en Doublettes à la Mêlée

Samedi 18 Mars 14H : Qualifications Doublettes Mixtes pour les Finales en Guadeloupe.

TIR À L'ARC

Volées de flèches sur le pas de tir de Galisbay



Durant le week-end du samedi 11 et dimanche 12 mars 2017, le Club des Archers de Saint-Martin organise son 7e Fédéral de Printemps sur son pas de tir de Galisbay.

Cette année ce ne sont pas moins de 58 archers qui vont se rencontrer pour cette compétition annuelle qui rassemble des archers venus de Martinique, Guadeloupe, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, ainsi que trois archers venus de métropole. Une participation chaque année plus

importante, puisque cette compétition avait réuni 42 participants en 2016.

Samedi après-midi aura lieu une compétition à 50 mètres qualificative pour le Championnat de France, et le dimanche matin une première série à 50 mètres et une seconde série à 30 mètres comptant pour le 7e Fédéral de Printemps.

Dimanche, en fin de matinée, aura lieu la remise des prix et la remise du Trophée du classement par équipe. Un Trophée qui, l'année dernière, avait été remporté par la Martinique.

Roger Masip

DECO, MAISON, LOISIRS DECO, HOME, LEISURE



POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD
SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150

MEUBLES & DÉCO FURNITURES & DECO

► **PELOUSE SYNTHÉTIQUE** : Pelouse synthétique de Grande Qualité, traitement UV, 3 différents modèles disponibles 35, 39 et 45mm à partir de 20€/m², livraison offerte. Produit visible chez Izibox, Route de l'aéroport de Grand Case. www.izigrass.com **Prix : 20 €**
☎ 06 90 11 33 33 IZI BOX

180x122. **Prix : 45 €**
☎ 06 90 26 37 51

► **MEUBLE ENFILADE** : état neuf.
Prix : 400 €
☎ 06 90 73 88 60



► **FAUTEUIL UNE PLACE** : Fauteuil une place.
Prix : 70 € à débattre
☎ 06 90 77 50 60

► **TABLE DE SALON** : table basse de salon s'ouvrant en deux pour y stoker bouteilles chips ou autre.
Prix : 20 €
☎ 06 90 18 89 16

► **2 CANAPÉS** : identiques ÉTAT neuf. **Prix : 350 € l'unité**
☎ 06 90 73 88 60



► **SOFA** : Beautiful new angle sofa, dark charcoal colour. Very comfortable. Comes with cushions and ottoman. Purchased in error. **Price : \$2,500**
☎ 001 721 523 0968

► **CANAPÉ** : Canapé de ligne Roset entièrement déhoussable. Coussins en plume. Bon état. **Prix : 90 €**
☎ 06 90 22 84 90

► **PARAVENT TOILE ZEN 3 VOILETS 2 FACES 180X122** : paravent toile zen 3 volets 2 faces



ÉLECTROMÉNAGER APPLIANCES

► **FRIGO WHIRLPOOL** : COMME NEUF. **Prix : 350 € à débattre**
☎ 06 90 67 53 00

► **APPAREIL À MUFFINS MAKER** : Appareil à muffins Muffins Maker. **Prix : 25 €**
☎ 06 90 77 50 60

► **FER À VAPEUR PEU SERVI** : Double emploi. **Prix : 50 €**
☎ 06 90 77 50 60

► **BARBECUE TEFAL** : peu servi. **Prix : 25 €**
☎ 06 90 77 50 60

► **FRIGO CONGÉLO** : Vend frigo congélo combiné fonctionnant très bien. **Prix : 50 €**
☎ 06 90 18 89 16

► **RACLETTE TEFAL** : Raclette Tefal. **Prix : 25 €**
☎ 06 90 77 50 60

► **SMOOTHIE MAKER NEUF EMBALLE** : Appareil à smoothie soupe neuf. **Prix : 25 €**
☎ 06 90 22 42 75

► **LAVE VAISSELLE BOSCH** : Lave vaisselle Bosch acheter 629€ y a deux ans. Très bon état à venir voir sur la baie orientale. **Prix : 350 € à débattre**
☎ 06 90 22 95 35

SPORT & HOBBIES SPORT & HOBBIES

► **VÉLO D'APPARTEMENT** : état neuf. **Prix : 180 €**
☎ 06 90 62 42 88



► **RAMEUR STRIALE PLIABLE** : Rameur pliable pour un gain de place, résistance magnétique à tirage centrale, 8 niveaux de résistance,

compteur, design ergonomique. Acheté 349 euros, monté, très peu servi (état neuf). **Prix : 300 €**
☎ 06 90 36 30 52

► **VÉLO GIANT** : Vends vélo GIANT; modèle TCR composite carbone; régulièrement révisé; taille L; équipé en Shimano. Très bon état. **Prix : 750 € à débattre**
☎ 06 90 22 29 54

MUSIQUE MUSIC

► **GUITARE FENDER GDO 300** : cause depart vend fender gdo 300 comme neuve + cordes neuves, capodastre, accordeur, housse ect. **Prix : 300 € à débattre**
☎ 06 90 77 68 67

08/03/2017
► **GUITARE ACOUSTIQUE + ACCESSOIRES + HOUSSE** : Guitare Acoustique Marque : Palmer Guitars Accessoires : Housse épaisse (World Tour) Capodastre (Dunlop) Accordeur (Fender) Jeu de cordes (Ernie Ball Earthwood). **Prix : 280 € à débattre**
☎ 06 90 27 52 51

► **GUITAR (FULL SIZE)** : Guitar (full size). **Prix : 50 €**
☎ 06 90 37 19 19

EMPLOI, SERVICES EMPLOYMENT, SERVICES

EMPLOI OFFRES EMPLOYMENT OFFERS

► **PETIT CASINO RECHERCHE** : 2 employés(e) polyvalents(e) temps plein en CDI sérieux bilingue anglais et un magasinier pour un temps partiel 25h. Déposer CV au magasin.
☎ PETIT CASINO ORIENT BAY

► **SERVEUR NEEDED IN TORTOLA** : EXPERIENCED SERVER REQUIRED: Brandywine Estate Restaurant is currently looking for an experienced server. This is not an entry level position. We are looking for someone with service experience at a high level, with professional training from a recognised establishment, with a keen interest in food and wine. You must be hard working, with a friendly, positive attitude, be able to work alone and as part of a team. A second language would be beneficial. Please contact Claudine Bourdon at Brandywine. Send resumes and references to brandywinerestaurant@hotmail.com BVI Belonger preferred. CDI, > 3 ans. **Rémunération : 2 000 \$ à débattre**
☎ 001 721 495 2301

► **ATLANTIC SIGN RECHERCHE** : jeune secrétaire-comptable, dynamique et expérimentée. Envoyer CV.
☎ INFO@ATLANTICSIGNSXM.COM

► **CUISINIER** : urgent! Cherche cuisinier à temps partiel pour ouverture de restaurant à Hope Estate. Poste à pourvoir immédiatement. CDD, 2, < 3 ans.
☎ 06 90 22 25 10

► **AGENT ADMINISTRATIF POLYVALENT / COMMERCIAL** : urgent, Société de nettoyage cherche un Agent Administratif polyvalent avec expérience ainsi qu'un Commercial avec expérience. Nous étudions toute proposition Veuillez envoyer votre cv par mail carlamarraffa@gmail.com. CDD, 6, Débutant accepté.
☎ 06 90 09 03 08

► **RECHERCHE SERVEUR(SE) ET SECOND DE CUISINE** : Le Rainbow Café recherche serveur(se) bilingue à temps plein dont 3 coupures par semaine et second de cuisine. Pas motivé s'abstenir. Veuillez déposer un CV ou appeler.
☎ 06 90 66 76 76

► **AGENT MARKETING** : Recherchons personnes enthousiastes, bilingues français/anglais, titulaire du permis B pour faire la promotion de nos résidences de luxe au Westin 5*. Formation et véhicule de fonction assurée, et de grosses commissions à la clef. **Rémunération : €4,000 négociable**
☎ 06 90 77 12 36

► **POSEUR MENUISERIES** : Nous

recherchons un poseur en menuiseries ALUMINIUM. Porte, Baie coulissante, Portail, Garde Corps etc. avec permis de conduire obligatoire. Débutant accepté si sérieux et motivé.
☎ 06 90 35 14 71

► **PEDICURE MANUCURE** : Salon de coiffure Recherche pédicure manucure avec expérience Tel 0690883868 Tel 0590872454 demander muriel. > 3 ans.
☎ 06 90 88 38 68

► **PIZZAIOLO CONFIRMÉ** : Restaurant a cul de sac spécialisé en pizza recherche un pizzaiolo a temps plein. Sérieuse expérience exigée. Contacter directement le 0690881678 (en dehors des heures de services). CDD, 6, < 3 ans. prix à débattre
☎ 06 90 88 16 78

► **RECHERCHE SECOND** : urgent!!!! Restaurant gastronomique recherche second confirmé pour terminer la saison, service du soir uniquement. 0690300924. CDD.
☎ 06 90 30 09 24

► **RECHERCHE PIZZAIOLO** : CHEZ ENZO situé à la Péninsule - Route d'Orient Bay (Recherche Pizzaiolo) Contactez le 06 90 16 65 42 pour le poste - Service du soir de 18h à 22h.
☎ 06 90 16 65 42

ATELIER QI GONG CHEZ PIANISSIMO à MARIGOT

Le quotidien vous stress...
Faites une pause de 3h00 BIEN-ETRE et ÉNERGIE !

Découverte et Pratique du QI GONG

Atelier dispensé par Karine formée à l'école de Qi Gong « Des temps du Corps » (paris) diplôme obtenu à l'hôpital de Qi Gong de Beidaihe (Chine).

Qi : énergie, GONG : travail = travail de l'énergie.
Le Qi Gong fait partie de la médecine traditionnelle chinoise.
Permet de tonifier et de renforcer le corps et aide à évacuer le stress.
Merveilleux outil de prévention et d'entretien pour la santé !

Le QI GONG consiste en des enchaînements et des mouvements simples, doux et harmonieux en associant respiration et concentration.

ATELIER ouvert à tous et à tout âge !
Venir en tenue décontractée et éventuellement apporter un tapis de sol.

PROGRAMME :
1ere partie - Échauffement Qi Gong du WUDANG
2eme partie - Qi Gong général de Santé
PAUSE THÉ
3eme partie - Relaxation

DATE ET HORAIRE :
Dimanche 12 MARS 9h30 - 12h30

TARIFS :
25€ l'atelier OU 20€ les 2 ateliers Et 20€ si vous venez en duo ou plus.

Pour tous renseignements supplémentaire et pour vos pré-inscriptions contacter :
Association zen attitude KARINE 06 90 46 95 53 - zenattitudemassage@yahoo.fr



POSTEZ VOS ANNONCES

POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150

VENTES OFFRES SALES OFFERS

RARE ET BEAU TERRAIN VUE MER 2758 M2 : Magnifique terrain plat dans un beau lotissement de standing, environnement d'exception, position dominante, vue mer et îles, secteur Baie Orientale. 2758 m² pouvant accueillir 2 maisons de 276 et 137 m². Belle opportunité! Urgent une offre sérieuse sera étudiée. Maison, 2758 m². **Prix : 367 500 € à débattre**
 ☎ 06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES



VILLA 3 CH 130 M2 VUE MER SUR 2300 M2 : En pleine propriété, Dans un lotissement bien entretenu, jolie maison d'environ 130 m² + terrasses, bénéficiant d'une belle vue mer. Très fonctionnelle, elle se compose d'un salon d'environ 34 m² donnant sur une terrasse couverte avec vue mer et Anguilla, de 3 grandes chambres, dont une suite parentale de 35 m² environ, complètement indépendante, avec sa salle d'eau et WC. Les 2 autres chambres totalisent 56 m² environ et se partagent une belle salle d'eau. WC invité supplémentaire au RDC. Nombreux rangements. stationnement aisé. Grande citerne. Bref une maison saine et bien pensée avec, ce qui est rare de grandes chambres. Son terrain de 2300 m² environ permet d'accueillir une autre maison d'environ 140 m². Idéalement placée pour une famille, ou pour 2 familles ou projet locatif. En parfait état. Réelle opportunité. Maison, 130 m², 4 Pièces. **Prix : 420 000 €**
 ☎ 06 90 28 33 35 ANTILLES PROPRIETES



APPART T3 VUE MER : Appartement de type T3 dans résidence avec piscine collective sur les hauteurs de Concordia, vue dégagée sur la baie

de Marigot, cet appartement est au dernier étage et bénéficie d'une bonne ventilation. La résidence a été construite en 2009. Comprendant: 1 entrée donnant sur séjour et cuisine américaine aménagée, 1 cellier avec branchement machine à laver et lave vaisselle, 1 salle d'eau, 2 chambres avec placards. Belle terrasse de 12 m², 1 place de parking. L'appartement est entièrement climatisé séjour compris. Bon rapport locatif, beau coup de demandes dans le secteur pour ce genre de produit (entre 700 et 750 € mensuel) Libre de suite, bon état. A visiter rapidement, belle affaire à ce prix !! **Prix : 134 500 €**
 ☎ 06 90 66 22 72 SAS IMMOCEA

STUDIO : jardinet, parking. A Oyster Pond. Agences s'abstenir. **Prix : 57 000 €**
 ☎ 06 90 31 43 06

STUDIO : 32m² en RDC, parking, piscine. A Oyster Pond. **Prix : 89 000 €**
 ☎ 06 90 31 43 06

TRÈS BEAU T4 BAIE ORIENTALE AVEC GRAND JARDIN : Dans le parc sécurisé de la baie orientale, St Martin, Antilles Françaises, cette maison mitoyenne d'un côté, sans vis à vis avec jardin arboré, jacuzzi, deck. Entrée indépendante, abri jardin, se compose d'un séjour, grande cuisine aménagée, grande terrasse donnant sur le petit potager. Au 1er étage 3 chambres 3 salles d'eau donnant sur grande terrasse d'angle avec vue sur le jardin. La maison est située à 50 m de l'une des plus belles plages de St Martin ORIENTAL BAY. Vendue meublée. Idéal rentabilité locative annuelle ou à la semaine (approximativement entre 6 et 7 % rentabilité) nous pouvons nous en occuper. **Prix : 435 000 €**
 ☎ 06 90 88 35 48

PARTICULIER VEND APPT 2 CHAMBRES : entièrement rénové et meublé avec goût, secteur Mont Vernon 1 / Orient Bay, vue mer panoramique. **Prix : 220 000 €**
 ☎ 06 90 67 30 15



**LUXUEUSE VILLA CONFOR-
TABLE** : Secteur résidentiel, calme,

privé, sécurisé. Suite propriétaire + Appartement 2 Pièces + Studio. 4 chambres- 4 toilettes- 3 salle de bains. Très bons équipements. Grande terrasse / Piscine. Vue Panoramique sur la Mer des Caraïbes. Garage / Grande citerne / nombreuses dépendances. Facilité d'accès direct de plain-pied entre la voiture et la villa. Superbe jardin tropical. **Prix : 1 300 000 €**
 ☎ 05 90 87 08 07 OU 06 90 72 65 60



MAISON INDIVIDUELLE : Quartier d'Orléans Villa de 130m² avec belle vue mer. Sur 1 terrain de 1300 m². 2 chambres, 1 bureau, beau séjour avec cuisine américaine, grande mezzanine, terrasse et local technique. Possibilité construction supplémentaire et piscine. **Prix : 330 000 €**
 ☎ 06 90 22 66 67

CONCORDIA : à vendre 2 petits studios, RDC. **Prix : 70 000 € les 2**
 ☎ 05 90 87 15 62

CUPECOY - AVENTURA : T2, 45m², piscine, résidence sécurisée 24h/24. Haute rentabilité. **Prix : \$ 108 000**
 ☎ 001 721 520 2430 OU 06 90 66 89 04

LOCATIONS OFFRES RENTALS OFFERS

TRÈS BEAU T2 DE 50 M² : Sur les hauteurs d'agrément avec vue mer. Très joli appartement de type T2 MEUBLE de 50 M² + terrasse couverte, jardin clos. Entré, cuisine aménagée, salon-séjour, 1 chambre, salle bain, dressing. Une terrasse couverte de 20 M² et jardin privé clos environ 60 M². Parking privé, cave, alarme. Loyer : 770 € + 25 € de provision sur charges. EDL : 80 € Caution 1 mois de loyer 770 €. Appartement, 50 m², 2 Pièces. **Prix : 795 €**
 ☎ 06 90 54 71 57

LOUE T2 À SAONA1 - CONCORDIA : loue T2 en rez-de-chaussé (1 chambre en mezzanine) à SAONA1 - Concordia - meublé complet - Piscine - 1 place de parking devant l'appartement - 700€/ mois + eau-élec-

tricité - direct propriétaire - libre à partir du 18 mars . Appartement, 42 m², 2 Pièces. **Prix : 700 €**
 ☎ 06 90 62 50 66

APPARTEMENT MARINA ROYALE : A louer studio sur la marina royale, coté Max Mara. Kitchenette, avec plaques, frigo et micro ondes. Sdb avec douche, toilettes, machine à laver et nombreux rangements. Chambre en mezzanine avec placards, lit en palettes (pas de matelas). Appartement, Oui Pièces. **Prix : 520 €**
 ☎ 06 90 51 02 25

VILLA TERRE BASSE NON MEUBLÉ : 4 ch 4 sdb cuisine ouverte grand salon terrasse piscine et jardin. Libre fin mai
 ☎ 06 90 88 18 65

STUDIO : 40m2, entièrement meublé au Privilège, à Anse Marcel. **Prix : 600 €**
 ☎ 06 90 39 61 93

A LOUER GARAGE FERMÉ : sécurisé, pour un véhicule ou du matériel. A la Péninsule. **Prix : 120 €**
 ☎ 06 90 39 74 69

A LOUER CONTENEURS DE STOCKAGE : garde meubles, 20' ou 40'. Location au mois **Prix : nous contacter**
 ☎ 06 90 39 74 69

ENTREPÔT SAVANE : L'entrepôt fait 500 m2 de surface au sol, construit sur 1000 M2, est équipé de 2 volets roulants et d'1 porte en bois massif avec serrure 5 points. Sanitaire équipé de 1 lavabo, 1 WC, une douche. 2 chambres froides en état de marche, (démontables si nécessaire). En mezzanine, un accueil et 2 bureaux sur 50 M2, climatisé. Alarme. Quai de déchargement. Disponible de suite. **Prix : sur demande**
 ☎ 06 90 53 53 35



1 BDR OYSTER POND FOR RENT MOST BEAUTIFUL VIEW : Oyster Pond hilltop, for rent. Prettiest view of the island from every room and patio. Luxurious 1 bed/1 bath, furnished, airco. Gated community. Utilities and internet included. Cats ok. **Price : \$2,000**
 ☎ 001 721 581 9249

DUPLEX VUE LAGON BAIE NETTLE : Appartement Duplex, résidence Anse Margot, chambre à l'étage avec une seconde salle de bain et toilettes, cuisine extérieure avec très jolie vue lagon, climatisation en haut et en bas, piscine et parking privé Sécurisé. Direct Propriétaire, pas de frais d'agence. Apartment. **Prix : 900 €**
 ☎ 06 90 24 51 56

BEAUTIFUL ONE BEDROOM - EVERYTHING INCLUDED : Fully furnished one bedroom apartment for rent in Point Pirouette. Water, electric, internet and private road key card all included! 24 hour security, parking, washer/dryer, private outdoor veranda, alarms, air-condi-

tioned, hot water, sleeper sofa and much more! Just a 5 minute drive from the AUC campus. AVAILABLE April 24th! Very private, building is shared with only one other apartment. **Price : \$1,500**
 ☎ 001 721 556 7676

LOCATIONS DEMANDES RENTALS DEMAND

T2 SUR LES ENVIRONS DE MARIGOT : Bonjour Personne sérieuse (cadre dans une grande entreprise) recherche T2 dans un endroit calme proche de Marigot - cuisine équipée, meublé ou non - résidence sécurisée serait un plus ou dépendance chez l'habitant. - climatisé - vue mer si possible. Arrive début avril. Faire offre Cordialement. Appartement, 45 m², 2 Pièces. **Prix : 700 € à débattre**
 ☎ 06 94 23 01 25

LOCATION A L'ANNÉE : recherche appartement 2 chambres sur marigot proche marina de préférence tel 0690 613295 ou 0690 484088 merci. Appartement, 3 Pièces. **Prix : 1 000 € à débattre**
 ☎ 06 90 61 32 95

**RECHERCHE STUDIO MARI-
GOT ET ALENTOURS** : Bonjour! Je recherche un Studio à Marigot et alentours. Sérieuse et digne de confiance. Merci. Appartement. **Prix : 550 € à débattre**
 ☎ 06 90 77 91 92

LOCATION AVEC JARDIN POUR CHIEN : Cherche maison, bungalow ou appart avec jardin pour mon chien; Secteurs : Terres Basses, Sandy ground, Bellevue, agrément, friar's bay, colombiers, Rimbaud, pic paradis, saint-louis, la savane et Cole bay. Disponible à partir de mi-avril/ mi-mai 2017. Maison. **Prix : 750 €**
 ☎ 06 90 32 57 68

STUDIO/ T1 MEUBLÉ : Jeune couple recherche une location longue durée sur Grand Case pour le mois de Juin 2017. Merci de nous contacter. **Prix : 700 €**
 ☎ 06 90 52 73 16

BUREAUX... OFFICES RENTALS...

EMPLACEMENT N°1 HOPE ESTATE : À fort potentiel, 230m2 surf commerciale. Loyer 16,20€/m2. Cède droit au bail ou parts sociales. Renseignements sur rdv **Prix : nous contacter**
 ☎ 06 90 10 87 56

GRAND LOCAL COMMERCIAL À CONCORDIA : SCI loue grand local commercial à Concordia, avec terrasse devant un grand par-

king. Quartier très passant. Libre. BAIL COMMERCIAL. 160 m². **Prix : 2 600 €**
 ☎ 06 90 59 01 01



EXCEPTIONNEL BELLE BRASSERIE : BELLE ÉPOQUE sur la Marina Royale à St-Martin, 183 m² plus terrasse, locaux rénovés, entièrement équipée. Matériels en très bon état. Nouveau bail 369, pas de porte et matériels 180 000€, loyer de départ 3500€. Crédit personnel partiel autre possibilité. Bail précaire ou bien vente des murs 400 000€, crédit partiel personnel. **Prix : 400 000 €**
 ☎ 06 88 07 22 30 OU MICHEL-MONTESINOS@YAHOO.FR



LOCAUX MÉDICAUX À LOUER : Ancien cabinet de médecine générale tenu 15 ans et laissé vacant. Sur marina royale, Marigot, vue marina, 1er étage. Grande salle d'attente, 2 salles de soins, 2 Bureaux. Grandes possibilités d'aménagement, peut convenir à 1 ou 2 praticiens. ounu@wanadoo.fr. 84 m². **Prix : 1 100 €**
 ☎ 06 43 41 80 50

ENTREPÔT : à louer entrepôt a usage commercial, disponible 01/07/17 derrière super u, contact 06 35 37 89 66. 240 m². **Prix : 2 700 €**
 ☎ 06 35 37 89 66

**LOCAL COMMERCIAL BELLE-
VUE** : A louer sur Bellevue, emplacement visible. Local cloisonné avec grandes vitrines d'angle, climatisé, volets roulants et portes accueil personnes à mobilité réduite. Idéal cabinet médical ou infirmier. Possible tous commerces. 42 m². **Prix : 1 500 €**
 ☎ 06 90 22 79 69

**PARTICULIER LOUE BOU-
TIQUE A MARIGOT** : Particulier loue local commercial pour profession libérale, commerce, bureau ou coiffeur. Situé à quelques mètres de la rue général de Gaulle. 35 m². **Prix : 550 €**
 ☎ 06 90 88 61 00

97150

SAINT MARTIN - SAINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

JOURNAL BI-HEBDOMADAIRE GRATUIT

édité par la société Empreinte

4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr

Tél : 0590 27 74 61

Web : www.empreintesxm.press

IMPRESSION DAILY HERALD : 8 000 exemplaires

La société EMPREINTE et Cyphoma déclinent toute responsabilité concernant le contenu des annonces publiées.

SERVICE COMMERCIAL :

Côté français Georgina Tasso 0690 38 23 08
georgina@empreintesxm.net

Dutch side Sylvie Karcher +526 36 28
sylvie@empreintesxm.net

SERVICE MAQUETTE :

Alexandra Froissant 0590 27 74 61
alex@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION :

0590 27 74 61
redaction@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Ben Duclos 0690 66 34 66

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic



PHARMACIE DE GARDE

Du 4 au 11 mars 2017

LAGUNE

05 90 87 20 00

Du 11 au 18 mars 2017

DU PORT

05 90 87 50 79

La garde commence le samedi à 20h et se termine le samedi suivant à 8h
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : 10h à 12h - 18h à 19h

MULTIMÉDIA MULTIMEDIA

INFORMATIQUE DATA PROCESSING

► **MICRO ET WEB CAM** : micro et web cam pour ordinateur. **Prix : 5 €**
📞 06 90 67 76 51

► **MAC MINI COMPLET + APPLE CINEMA DISPLAY** : A vendre mini mac état neuf complet avec souris key board et apple cinema display. Visible Philipsburg. **Price : \$500**
📞 001 721 06 90 55 78 36

► **ROUTEUR WIFI NETGEAR** : Boîte d'origine avec manuels, câbles et supports. A vendre en l'état (présence d'un sticker sur une des faces). **Prix : 10 €**
📞 06 90 13 06 01

► **ORDINATEUR** : Avec clavier, souris, haut parleur et écran 8go de ram. **Prix : 250 €**
📞 06 90 10 02 81

► **IMAC 27 P** : imac 27p 1to 32rame. **Prix : 1 800 €**
📞 06 90 77 40 76

► **IMPRIMANTE SCANNER CANON** : vendis imprimante de marque canon peu servi. **Prix : 35 €**
📞 06 90 50 04 27

IMAGE & SON IMAGE & SOUND

► **POLAROID INSTAX MINI 8 + HOUSSE DE PROTECTION** : Polaroid instax mini 8 + housse de protection. **Prix : 50 €**
📞 06 90 77 50 60

► **BOX TNT CANAL SATELLITE** : Cause départ vend box TNT. Enlèvement le 14 mars. **Prix : 50 €**
📞 06 90 22 44 31

► **APPAREIL DE PHOTO OLYMPUS** : Appareil de photo de marque olympus quasiment neuf. **Prix : 65 €**
📞 06 90 71 42 64

► **PAIR 15" SUBWOOFER** : Cerwin vega vmax. **Price : \$300**
📞 06 90 66 07 77

► **MONOBLOCK AMP** : T1 6000D soundstream. **Price : \$550**
📞 06 90 66 07 77

► **PLATINE 5 CD** : Platine pouvant lire 5 CD successifs. Marque : «Denon» en parfait état. Source électrique: 110 w. Me joindre aux heures des repas. **Prix : 30 €**
📞 05 90 29 03 33

► **NIKON ARGENTIQUE** : vend cause départ, reflex nikon argentique, nombreux objectifs + boîtiers anciens pour collectionneur. **Prix à débattre**
📞 06 90 77 68 67

► **APPAREIL PHOTO BRIDGE FUJI** : Appareil photo bridge fuji finepix 9600 parfait état. **Prix : 150 € à débattre**
📞 06 90 13 00 77

► **ENCEINTE POUR RADIO** : vend enceintes pour radio 2 enceintes principales 50w et 2 petites enceintes 30w, éventuellement discutable. **Prix : 10 €**
📞 06 90 18 89 16

► **TV PANASONIC** : Vends vieux télé en fonctionnement il manque une touche sur la télécommande. **Prix : 10 €**
📞 06 90 18 89 16

► **TÉLÉVISION** : Je vend une télé américaine de la marque Toshiaba en bonne état sauf manque télécommande. **Prix : 40 € à débattre**
📞 06 90 22 65 84

► **TVIX** : Vend tvix pour stockage des films. **Prix : 60 \$**
📞 06 90 71 42 64

MODE, PUÉRICULTURE FASHION, BABY EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT BÉBÉ BABY EQUIPMENT

► **PORTE BÉBÉ EN TISSU** : Porte Bébé en tissu, confort optimum. Tout neuf. Marque : «TIKAMAK» Pour l'essayer: **Prix : 30 € à débattre**
📞 06 90 53 75 34

► **TAPIS D'ÉVEIL «CHICCO»** : A vendre, Tapis d'éveil Marque «Chicco» Fun and Relax. Parfait état. **Prix : 15 €**
📞 06 90 88 87 62

► **BERCEAU BÉBÉ** : Berceau de Bébé toujours en bon état. **Prix : 65 €**
📞 06 90 10 13 51

► **SIÈGES AUTO 0/18KG** : Bonjour Je vend 2 sièges auto chicco eletta en bon état, 45 euros chaque siège. A voir sur Mont Vernon. **Prix : 45 €**
📞 06 90 56 13 93

► **LIT BÉBÉ** : vendis lit bébé, éventuellement discutable. **Prix : 40 €**
📞 06 90 18 89 16

► **POUSSETTE CANNE** : Poussette avec harnais de sécurité. **Prix : 20 €**
📞 06 90 22 51 72

► **BAIGNOIRE POUR BÉBÉ** : Vend baignoire pour bébé. **Prix : 10 €**
📞 06 88 95 83 94

► **CRADLE NEXT TO ME** : Cradle next to me very low use perfect conditions. You can put close to your bed. **Price : €160**
📞 001 721 526 6476

► **FLESH FOR BABY** : Good condition. **Price : €20**
📞 001 721 526 6476

► **SIÈGE AUTO PIVOTANT** : Vends - un siège auto pivotant 9/18kg marque Bébé9 état neuf. **Prix : 130 € à débattre**
📞 06 90 29 61 12

► **ROBES PRINCESSES** : Robes de princesses pour enfant de 3-4 ans (Princesse Sofia, Aurore et Cendrillon) 40 € les 3. **Prix : 20 €**
📞 06 90 56 51 52

► **VÊTEMENTS FILLE** : Vêtements fille 18 mois et 24 mois les leggings 2/3 ans les robes et tee-shirts. **Prix : 15 €**
📞 06 90 22 51 72

► **VÊTEMENT GARÇON 0/3 MOIS** : lot de 8 body petit bateaux garçon

0/3 mois (30euro) lot de 20 pièces garçon 0/3 mois (50euro) la moitié des vêtements n'ont jamais été portés. **Prix : 1 €**
📞 06 90 22 49 30

► **COMBIPANTALON CREEKS** : Combipantalon 18 mois Creeks Bon état. **Prix : 5 €**
📞 06 90 22 51 72

► **TONG BABY HAVAIANAS** : Baby Tong havaianas 19/20 Blanche. **Prix : 8 €**
📞 06 90 42 22 06

► **GARÇON DE 0 À 9 MOIS** : Vêtements en très bon état pyjama body ensemble. **Prix : 8 €**
📞 06 90 77 97 87

► **BLOUSON KWAY IMPERMÉABLE FILLE 2 ANS** : vendis blouson imperméable taille 2 ans état propre. **Prix : 15 €**
📞 06 90 76 52 93

► **DÉGUISEMENT REINE DES NEIGES** : Taille 8/10 ans. Fait maison. **Prix : 10 €**
📞 06 90 54 23 12

► **NERF RIVAL** : nerf rival. **Prix : 100 €**
📞 06 90 77 11 54

AUTO, MOTO, BATEAU CAR, MOTORBIKE, BOAT

VOITURES OFFRES CARS OFFERS

► **2010 INFINITI FX35 AWD** : A vendre cause départ 2010 Infiniti FX35 AWD, couleur noir, Contrôle technique fait y à peine 2 semaines. Toute options: Bluetooth, 360° caméra, aide de Parking arrière, Premium Bose stéréo, sièges refroidissant /chauffants et beaucoup plus. Maintenance constante, bon état général. **Prix : 17 500 € à débattre**
📞 06 90 57 99 89



► **BMW** : BMW 550i fully loaded extra clean call for more info. Year 2011, Gasoline, 53108 kilometers, Auto. **Price : \$32,000 negotiable**
📞 001 721 522 2226

► **JEEP JK 3.8L V6 DE 2010 2PORTES BLANC** : jeep wrangler jk de 2010 2 portes soft top. La révision vient d'être faite climatisation, direction assistée, radio cd, en très bon État. Visible coté français ou hollandais. À débattre raisonnablement. Année 2010, Essence, 48000 kilomètres, Auto. **Prix : 13 500 € à débattre**
📞 06 96 33 30 99

► **MINI COOPER ROADSTER** : 2013, état neuf, 230 CV. Préparée sport, échappement inox, tube d'admission en carbone.. **Prix : \$24 500**
📞 06 90 58 49 19



► **FORD EXPLORER SPORT** : Always runs. Manual -New clutch and flywheel. Strong car with towing package. 2002 Body damage driver side- reason for price. Year 2002, Gasoline, 257 kilometers, Manual. **Price : \$2,100**
📞 001 721 550 3898

► **HYUNDAI ACCENT** : Hyundai Accent. 2005. Inspection good till December 2016. Runs great. Small jobs on body needed. AS IS. Can do plates this week but then that is at the buyer's expense. **Price : \$1,600**
📞 06 90 22 51 33

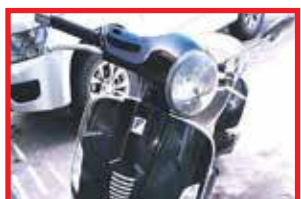
► **JEEP CHEROKEE** : cause départ vend JEEP CHEROKEE. Année 2006, Diesel, 103000 kilomètres, Auto. **Prix : 5 000 € à débattre**
📞 06 90 66 28 55

► **JM BUICK RAINER** : a vendre véhicule 5p 23ch - essence visible sur Hope Estate 4 pneus neuf CT ok fait en 2016 très bon état général disponible à compter d'avril 17. Année

2003, Essence, Auto. **Prix : 8 000 €**
📞 06 90 23 55 01

MOTOS... OFFRES MOTORBIKE... OFFERS

► **SCOOTER VESPA GT** : 300cc de 2011. 40000 km. Bon état général. Révisé fin février pneu AV et AR neufs. Vario Polini. Entretien régulier avec factures à l'appui. **Prix : 2200 €**
📞 06 90 77 72 48



► **AV SYM 125** : AV SYM Fiddle II, entièrement révisé moins d'un mois, véhicule fiable vendu avec casque. Petits frais à prévoir sur carénage et selle. Prix sacrifié, non négociable. Année 2012, 24000 kilomètres, 125 cm³. **Prix : 1 000 €**
📞 06 90 88 77 66



LOCATIONS VOITURES CARS RENTAL

► **MONTHLY CAR RENTALS** : Car Rentals in St. Maarten/St. Martin Monthly, weekly, daily!! Starting at \$600 per month. We have various models ranging from small, midsize, SUVs. Give us a call: 1-721-5228748 Insurance is optional. Methods of payment: cash, checks, credit card LEASE TO OWN ALSO AVAILABLE!. **Price : \$550 negotiable**
📞 522 8748 NEXT LEVEL CAR RENTAL

BATEAUX OFFRES BOAT OFFERS

► **JET BOAT SCARAB** : Vends Jet Boat SCARAB 2016 toutes options. 8 Heures de navigation, comme neuf avec remorque et taud de Cockpit. Immatriculé, carte de navigation longueur 5. 73m. Largeur: 2. 43m. Poids 1179kg. Tirant d'eau: 30cm. Nombres places assises: 8 personnes. Capacité réservoir: 117 litres Moteur: ROTAX 1503, 250cv, 4 temps injection Equipement de série: Régulateur de vitesse, digital speed control package, radio Sony, Ipod control, ampli, hauts parleur à led, subwoofers, moquette et table de cockpit, extincteur, coussin de bowrider, siège baquet avec assise relevable, profon-

dimètre, bowrider, tour de wake avec hauts parleurs et bimini, tapis arrière de plage de bain. Prix public TTC 55 300 € (facture d'achat en France). Vendu cause pas utilisé. Année 2016, Longueur 5 mètres. **Prix : 30 000 €**
📞 06 90 73 16 71



► **DONZI 38 ZFX** : Vends Donzi ZFX 38, année 2007, 3 Mercury 275 Verado, 900h, état exceptionnel, toujours sur lift, très équipé, agréé CE, réfrigérateur, Smart craft «race édition» pilote auto, Pack Furuno classic1 radar, plotter, sondeur700m avec sonde 1Kva, guindeau électrique, WC elec, VHF, radio stéréo 4hp, chargeur batteries, équipé tangons pêche au gros, le tout en excellent état. Année 2007, Longueur 11 mètres. **Prix : 110 000 €**
📞 06 90 22 78 74



► **VOILIER-COTRE** : en aluminium en forme, 13 m, à rénover (travaux

importants) gréement en bon état, menuiserie intérieure à revoir, moteur à réviser (perkins 50), cause santé. **Prix : 22 000 €**
📞 05 90 87 47 80 OU 06 90 55 99 02



► **SEARAY SUNDANCER 330** : 2x7.4 liter gas engine, radar, gps, deepsounder, fully equipped, you have to see it. Année 1997, Longueur 33 mètres. **Prix : 37 000 \$**
📞 06 90 22 97 11

PIÈCES BATEAU BOAT PARTS

► **FOR SALE DANFORTH** : 100kg, cast iron. **Price : make a offer**
📞 06 90 22 71 16



► **MOTOR MERCURY OUTBOARD** : 4hp, new. **Price : \$800**
📞 06 90 22 71 16



POSTEZ VOS ANNONCES
POST YOUR AD

SUR WWW.CYPHOMA.COM

cyphoma

97150



ÉLECTROMÉNAGER & MULTIMÉDIA

ZAC DE BELLEVUE

Ouvert du lundi au vendredi
9h30 à 12h30 / 14h à 18h
& samedi 9h30 à 12h30 / 14h à 17h
Tél. : 0590 87 39 39

ZAC DE HOPE ESTATE

Ouvert du lundi au vendredi
9h30 à 12h30 / 14h à 18h30
& samedi 9h30 à 12h30 / 14h à 17h
Tél. : 0590 27 28 21



CAFETIÈRE ORIGINAL

1 ou 2 tasses
0,7L, bleu gris
Ref. : HD7804/21



CAFETIÈRE ORIGINAL

1 ou 2 tasses
0,7L, noir
Ref. : HD7817/61

PHILIPS Senseo



CAFETIÈRE UP

1L, 1 tasse
Sélecteur d'intensité
Arrêt automatique
Démarrage instantané
Ref. : 104570

DomoClip



FRITEUSE SEMI PRO

Cuve amovible, inox
6L, 2kg, 3000W
Ref. : DOC149

LAGRANGE



RACLETTE + CRÉPIÈRE + GRILL

8 pers., blanc/bois
Ref. : 90139



49€

Russell Hobbs BBQ SUR PIEDS

200W, plancha
Ref. : 2095056



PNJcam CAMÉRA S50 PRO

Étanche 100m + perche
Écran 2", 12MP
Autonomie 2h30
Ref. : ENSS50PRO+



539€

ASUS PORTABLE 17"

4GO, 1TO, W10, blanc
Ref. : X751SATY157TR752S



NINTENDO SWITCH



329€

CONSOLE DE JEUX

+ Joy-Con
Ref. : 98511 (rouge et bleu)
Ref. : 98510 (gris)



PHILIPS

479€

MINI CHAÎNE

1000W
Lumineuse
Bluetooth, USB
Ref. : NTX400/12



159€ -10€
149€

California

RÉFRIGÉRATEUR TOP

Tout utile 92L
Dégivrage automatique
Ref. : KS92L



CLASSE A+



1019€ -274€
745€

LG
INVERTER V

CLIMATISEUR

24000 BTU
Inverter
Ref. : VM242CS



569€ -29€
539€

LIEBHERR CONGÉLATEUR COFFRE

284L
Autonomie 54h
StopFrost
Ref. : GT303221



CLASSE A++

"Maîtrisez votre budget en payant en 3/4/5 ou 10 fois"



Gitem.Euronics.SXM



gitemeuronicssxm



gitemeuronics



UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER.

Sous réserve d'acceptation de votre dossier PnF par le prêteur COFIDIS S.A. au capital de 53 758 872 €.

61, avenue Halley - 59866 VILLENEUVE D'ASCO